

TOSHIBA

Inversor Industrial (Para motores de indução trifásicos)

Manual de Instruções

TOSVERT™ VF-nC3

| | |
|------------------------|--------------|
| Monofásico 120V classe | 0,1 a 0,75kW |
| Monofásico 240V classe | 0,1 a 2,2kW |
| Trifásico 240V classe | 0,1 a 4kW |

AVISO





1. Lembre-se que este manual de instruções deve ser entregue ao usuário deste aparelho.
2. Leia este manual antes de instalar ou operar o aparelho e guarde-o num local seguro para futuras consultas.

I. Precauções de segurança





Os itens descritos neste manual de instruções e no próprio inversor são muito importantes para que se possa usar o inversor com segurança, evitar ferimentos no usuário e em terceiros que estejam ao seu redor, bem como para evitar danos à propriedade na área. Certifique-se de observar todas as advertências dadas.



■ Restrições de uso

Este inversor é destinado para controlar as velocidades dos motores de indução trifásicos de uso industrial em geral.

|  Precauções de segurança | |
|---|---|
|  | O inversor não deve ser utilizado em nenhum dispositivo que possa representar algum perigo ao organismo humano ou cujo mau funcionamento ou erro operativo possa representar um risco direto contra a vida humana (dispositivo de controle de energia nuclear, dispositivo de controle de voo e navegação aérea, dispositivo de tráfego, sistema de operação ou segurança de vida, dispositivo de segurança, etc.). Caso pretenda utilizar o inversor para algum propósito especial, primeiro entre em contato com o revendedor autorizado. |
|  | Este produto foi fabricado sob o mais rigoroso controle de qualidade, porém se o produto for utilizado num equipamento que se encontra em condições críticas, por exemplo, num equipamento cujos erros operacionais do sistema de saída de sinal possam provocar um acidente grave, será necessário instalar dispositivos de segurança no equipamento. |
|  | Não utilize o inversor para efetuar nenhum outro carregamento, além do carregamento de motores de indução trifásica corretamente aplicado no uso industrial em geral. (Se utilizar o inversor para outros fins, além do mencionado, poderá provocar acidentes). |

■ Operação geral

|  Advertência | |
|---|--|
|  Proibido desmontar | <ul style="list-style-type: none"> Jamais desmonte, modifique ou conserte o inversor. Isto poderá resultar em choques elétricos, incêndio e lesões. Chame o seu revendedor para realizar o serviço de reparação. |
|  Proibido | <ul style="list-style-type: none"> Jamais retire a tampa frontal do inversor quando a alimentação estiver ligada e tampouco abra a porta se o inversor estiver encerrado num recinto fechado. O aparelho contém muitas peças de alta tensão e o contato com tais peças resultará em choques elétricos. Não coloque os dedos nas aberturas, tais como, orifícios de cablagem e coberturas de ventiladores de resfriamento. Isto poderá resultar em choques elétricos ou outros tipos de lesões. Não coloque nem insira nenhum tipo de objeto dentro do inversor (alicates de cabos elétricos, tirantes, fios, etc.). Isto poderá resultar em choques elétricos ou incêndio. Não permita que o inversor entre em contato com a água ou com outras substâncias líquidas. Isto poderá resultar em choques elétricos ou incêndio. |
|  Obrigatório | <ul style="list-style-type: none"> Ligue a alimentação do aparelho somente depois de colocar a tampa frontal ou depois de fechar a porta se o inversor estiver encerrado num recinto fechado. Se ligar a alimentação sem haver colocado a tampa frontal ou sem haver fechado a porta quando o inversor estiver encerrado num recinto fechado, poderá resultar em choques elétricos ou outras lesões. Se o inversor começar a emitir fumaça ou um cheiro incomum, ou um som anormal, desligue imediatamente a alimentação. Se o equipamento for mantido em funcionamento neste estado, poderá resultar num incêndio. Chame o seu revendedor local para realizar a reparação. Desligue a alimentação sempre que não for utilizar o inversor por um período prolongado, pois existe a possibilidade de ocorrer um mau funcionamento devido a infiltrações, poeira e outros materiais. Se deixar a alimentação ligada com o inversor em tal estado, poderá resultar num incêndio. |

|  Atenção | |
|---|--|
|  Proibido tocar | <ul style="list-style-type: none"> Não toque nas aletas irradiadoras de calor ou nos resistores de descarga. Estes dispositivos estão quentes e causarão queimaduras, se forem tocados. |

1. Leia primeiro

Muito obrigado pela aquisição do inversor industrial Toshiba "TOSVERT VF-nC3".

Este manual é uma versão simplificada.

Caso necessite de uma explicação mais detalhada, consulte a versão completa do manual em inglês (E6581595).

Esta é a Versão 100 da CPU do inversor.
Esteja ciente de que a versão CPU será frequentemente atualizada.

1.1 Checagem do produto adquirido


Antes de usar o produto que você adquiriu, certifique-se de que obteve exatamente o que pediu.

Etiqueta de taxação

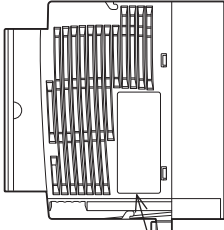
Nome da marca
Nome do modelo
Fonte de alimentação
Capacidade do motor

TOSHIBA VF-nC3
3PH-200V 0.75kW

Unidade principal do inversor

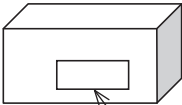


Etiqueta de perigo



Placa de identificação

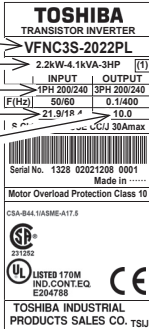
Caixa de embalagem




Etiqueta indicativa do tipo

Placa de identificação

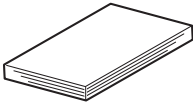
Tipo de inversor
Capacidade de saída nominal
Fonte de alimentação
Corrente de entrada nominal
Corrente de saída nominal



Etiqueta de perigo

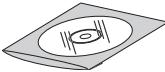


Manual de Instruções




CD-ROM

Contém o manual de instruções em forma digital

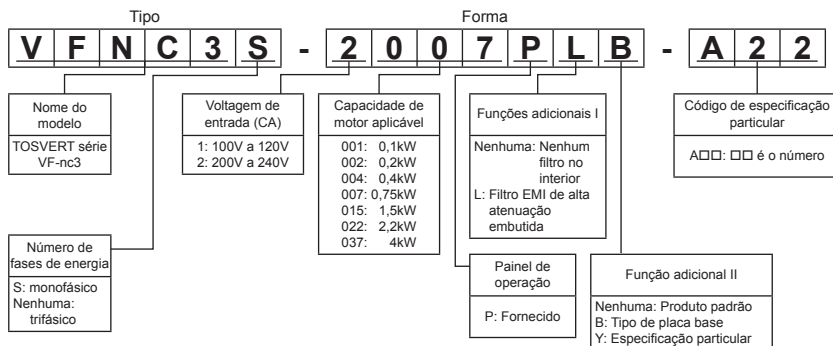


Folha de configuração



1.2 Conteúdo do produto

Explicação da etiqueta da placa de identificação. Desligue sempre a força primeiro, para então checar a etiqueta de taxaões do inversor fixada na superfície do aparelho.

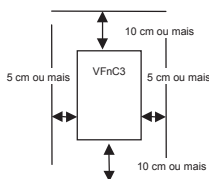


1.3 Instalação

(1) Instalação padrão

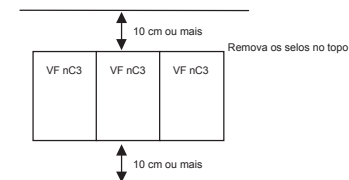
Instale o inversor em interiores bem-ventilados e monte-o sobre uma placa metálica plana na orientação tipo retrato.

Caso pretenda instalar mais de um inversor, deverá deixar no mínimo 5cm de distância entre os inversores, e estes, por sua vez, deverão ser ordenados em filas horizontais. É necessário limitar a faixa de corrente, se os inversores forem operados a 50°C.



(2) Instalação lado-a-lado

Os inversores forem ordenados horizontalmente sem deixar nenhum espaço de distância entre eles (instalação lado-a-lado), retire as vedações de ventilação do topo dos inversores. É necessário limitar a faixa de corrente, se os inversores forem operados a 40°C.



O espaço mostrado no diagrama é o espaço mínimo permitido. Pelo fato dos equipamentos de refrigeração a ar possuírem ventiladores de resfriamento embutidos nas superfícies superior ou inferior, deixe o maior espaço possível na parte superior e inferior do equipamento para permitir a passagem de ar.

Nota: Não instale o equipamento num local onde houver a ocorrência de alta umidade ou alta temperatura e onde houver a presença de grande quantidade de pó, fragmentos metálicos e vapores de óleo.

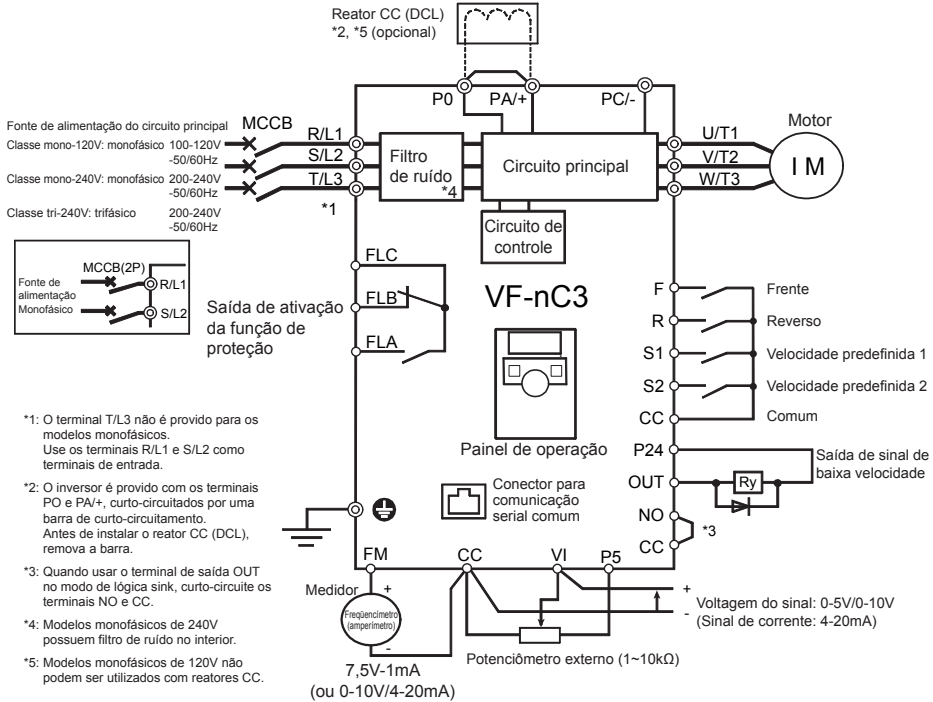
2. Conexão

2.1 Conexões padrões

2.1.1 Diagrama de conexão padrão 1

Este diagrama mostra um esquema de ligação padrão do circuito principal.

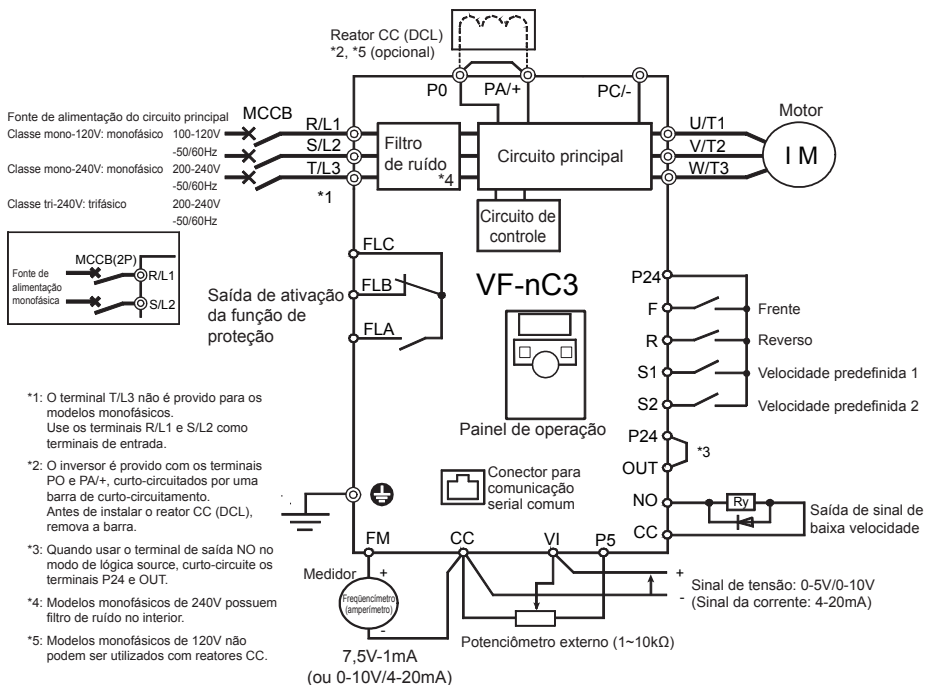
Diagrama de conexão padrão - SINK (Negativo) (comum: CC)



2.1.2 Diagrama de conexão padrão 2

Diagrama de conexão padrão - SOURCE (Positivo) (comum: P24)

2



*1: O terminal T/L3 não é provido para os modelos monofásicos. Use os terminais R/L1 e S/L2 como terminais de entrada.

*2: O inversor é provido com os terminais PO e PA+, curto-circuitados por uma barra de curto-circuamento. Antes de instalar o reator CC (DCL), remova a barra.

*3: Quando usar o terminal de saída NO no modo de lógica source, curto-circuite os terminais P24 e OUT.

*4: Modelos monofásicos de 240V possuem filtro de ruído no interior.

*5: Modelos monofásicos de 120V não podem ser utilizados com reatores CC.


2.2 Descrição dos terminais

2.2.1 Terminais do circuito principal

No caso do conector com presilha, cubra-o com tubo isolado, ou use o conector com presilha isolado.

| Tamanho do parafuso | Torque de aperto | |
|---------------------|------------------|-------------|
| Parafuso M3,5 | 1,0Nm | 8,9lb • em |
| Parafuso M4 | 1,4Nm | 12,4lb • em |
| Parafuso M5 | 3,0Nm | 26,6lb • em |

■ Circuito principal

| Símbolo do terminal | Função do terminal |
|---|---|
|  | Terminal de ligação à terra para conectar no inversor. Existem 3 terminais no total. |
| R/L1, S/L2, T/L3 | Classe de 120V: monofásico 100 a 120V-50/60Hz Classe de 240V: monofásico 200 a 240V-50/60Hz trifásico 200 a 240V-50/60Hz * Entrada monofásica: Terminais R/L1 e S/L2/N |
| U/T1, V/T2, W/T3 | Conectar a um motor (indução trifásica). |
| PC/- | Este é um terminal de potência negativa no circuito principal CC interno. A alimentação comum CC pode ser introduzida através dos terminais PA (potencial positivo). |
| PO, PA/+ | Terminais para conectar a um reator CC (DCL: dispositivo externo opcional). Curto-circuitado por uma barra de curto-circuito quando expedido da fábrica. Antes de instalar DCL, retire a barra de curto-circuito. Modelos monofásicos de 120V não podem ser utilizados com reatores CC. |

2.2.2 Seleção dos materiais para cablagem

| Classificação de tensão | Capacidade aplicável do motor (kW) | Modelo do inversor | Tamanho dos fios (Ver Nota 4) | | | | | |
|---------------------------|------------------------------------|--------------------|--|--------------------------|---|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| | | | Circuito de alimentação (mm ²) Nota 1) | | reator CC (opcional) (mm ²) | | Cabo terra (mm ²) | |
| | | | Para IEC | Para JAPAN JEAC8001-2005 | Para IEC | Para JAPAN JEAC8001-2005 | Para IEC | Para JAPAN JEAC8001-2005 |
| Monofásica classe de 120V | 0,1 | VFNC3S-1001P | 1,5 | 2,0 | - | - | 2,5 | 2,0 |
| | 0,2 | VFNC3S-1002P | 1,5 | 2,0 | - | - | 2,5 | 2,0 |
| | 0,4 | VFNC3S-1004P | 2,5 | 2,0 | - | - | 2,5 | 2,0 |
| | 0,75 | VFNC3S-1007P | 4,0 | 2,0 | - | - | 4,0 | 3,5 |
| Monofásica classe de 240V | 0,1 | VFNC3S-2001PL | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 0,2 | VFNC3S-2002PL | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 0,4 | VFNC3S-2004PL | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 0,75 | VFNC3S-2007PL | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 1,5 | VFNC3S-2015PL | 2,5 (2,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 2,2 | VFNC3S-2022PL | 4,0 (4,0) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 4,0 | 3,5 |
| Trifásica classe de 240V | 0,1 | VFNC3-2001P | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 0,2 | VFNC3-2002P | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 0,4 | VFNC3-2004P | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 0,75 | VFNC3-2007P | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 1,5 | VFNC3-2015P | 1,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 2,2 | VFNC3-2022P | 2,5 (1,5) | 2,0 (2,0) | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,0 |
| | 4,0 | VFNC3-2037P | 4,0 (2,5) | 2,0 (2,0) | 4,0 | 2,0 | 4,0 | 3,5 |

Nota 1: Tamanhos dos fios conectados aos terminais de entrada R/L1, S/L2 e T/L3, e aos terminais de saída U/T1, V/T2 e W/T3 quando o comprimento de cada fio não excede 30 m.

Nota 2: Para o circuito de controle, use fios isolados de 0,75 mm² ou mais de diâmetro.

Nota 3: Para a ligação à terra, use um cabo de tamanho igual ou maior que o acima citado.

Nota 4: Os tamanhos de fio especificados na tabela acima aplicam-se a fios HIV (fios de cobre isolados por um isolador com temperatura admissível máxima de 75°C) usados sob uma temperatura ambiente de 40°C ou menos.

Nota 5: Se houver uma necessidade de conformar o inversor às normas UL, use os fios especificados no Capítulo 6.

■ **Seleção dos dispositivos para cablagem**

| Classificação de tensão | Motor | Corrente de entrada (A) | | Disjuntor sem fusível (MCCB) Disjuntor de fuga terra (ELCB) | | | | Contato magnético (MC) | | | | Relé de sobrecarga (THR) | | |
|-------------------------|-------|-------------------------|---------|--|----------------|--------------|----------------|------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------------------|---------------|------|
| | | Sem reator | Com DCL | Sem reator | | Com DCL | | Sem reator | | Com DCL | | Corrente | Forma do tipo | |
| | | | | Corrente (A) | Forma do tipo | Corrente (A) | Forma do tipo | Corrente (A) | Forma do tipo | Corrente (A) | Forma do tipo | | | |
| mono-120V | 0,1 | 3,5 | - | 5 | - | - | 13 | - | - | - | 0,7 | TH13U | | |
| | 0,2 | 6,0 | - | 10 | NJ30E (NJV30E) | - | 13 | CA13 | - | - | 1,3 | | | |
| | 0,4 | 11,4 | - | 15 | - | - | 13 | - | - | - | 2,3 | | | |
| | 0,75 | 18,9 | - | 30 | - | - | 19 | CA20 | - | - | 3,6 | | | |
| mono-240V | 0,1 | 2,0 | 1,2 | 5 | NJ30E (NJV30E) | 5 | NJ30E (NJV30E) | 13 | CA13 | 13 | CA13 | 0,7 | TH13U | |
| | 0,2 | 3,4 | 2,1 | 5 | | 5 | | 13 | | 13 | | 1,3 | | |
| | 0,4 | 5,9 | 4,1 | 10 | | 5 | | 13 | | 13 | | 2,3 | | |
| | 0,75 | 10,2 | 7,7 | 15 | | 10 | | 13 | | 13 | | 3,6 | | |
| | 1,5 | 17,8 | 14,8 | 20 | | 15 | | 19 | | CA20 | | 13 | | 6,8 |
| | 2,2 | 24 | 20,3 | 30 | | 30 | | 26 | | CA25 | | 19 | | CA20 |
| tri- 240V | 0,1 | 1,2 | 0,6 | 5 | NJ30E (NJV30E) | 5 | NJ30E (NJV30E) | 13 | CA13 | 13 | CA13 | 0,7 | TH13U | |
| | 0,2 | 2 | 0,9 | 5 | | 5 | | 13 | | 13 | | 1,3 | | |
| | 0,4 | 3,6 | 1,8 | 5 | | 5 | | 13 | | 13 | | 2,3 | | |
| | 0,75 | 6,3 | 3,5 | 10 | | 10 | | 13 | | 13 | | 3,6 | | |
| | 1,5 | 11,1 | 6,6 | 15 | | 15 | | 13 | | 13 | | 6,8 | | |
| | 2,2 | 14,9 | 9,3 | 20 | | 20 | | 13 | | 13 | | 9,3 | | |
| | 4,0 | 23,8 | 16,1 | 30 | | 30 | | 26 | | CA25 | | 19 | | CA20 |

Nota 1: Seleções para uso do motor padrão Toshiba de 4 pólos com fonte de alimentação na voltagem de 200V/400V-50Hz.

Nota 2: Escolha o MCCB de acordo com a capacidade da fonte de alimentação.

Para conformidade com os padrões UL e CSA, use um fusível certificado por UL e CSA.

Nota 3: Quando utilizar no lado do motor durante operação de fornecimento de alimentação comercial, escolha o MC com classe AC-3 taxado como corrente para o corrente de taxaço do motor.

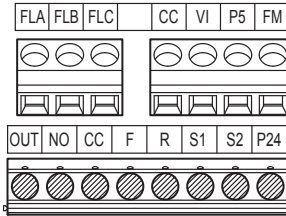
Nota 4: Acople amortecedores de pico ao contato magnético e a bobina de excitação do relé.

Nota 5: No caso do contato magnético (MC) com contatos auxiliares tipo 2a forem empregados para o circuito de controle, aumente a confiabilidade do contato, usando contatos tipo 2a em conexão paralela.

2

2.2.3 Terminais do circuito de controle

Terminal de controle do circuito



Conector opcional (RJ45)

Tamanho dos fios

Fio sólido: 0,3 ~ 1,5 (mm²)

Fio padrão: 0,3 ~ 1,5 (mm²)

(AWG 22 ~ 16)

Comprimento da tira de revestimento: 6 (mm)

Parafuso: chave de fenda pequena com ponta chata (espessura da ponta: 0,4 mm, espessura da ponta: 2,5 mm)

| | | |
|---------------------|------------------|------------|
| Tamanho do parafuso | Torque de aperto | |
| Parafuso M2,5 | 0,5Nm | 4,4lb • em |

■ Terminais do circuito de controle

| Símbolo do terminal | Entrada/Saída | Função | Especificações elétricas | Circuitos internos do inversor | |
|---------------------|--------------------------|---|--|--------------------------------|---|
| F | Entrada | Entrada de contato programável multifunção | Nenhuma entrada de voltagem de contato de 24Vcc-5mA ou menos *Sink/Source selecionável usando parâmetro F_i^2 | | |
| R | Entrada | | | | O curto-circuito através de R-CC produz rotação reversa; a abertura produz parada com diminuição de marcha. (quando ST estiver sempre ON) 3 diferentes funções podem ser designadas. |
| S1 | Entrada | | | | Curto-circuitar através de S1-CC produz operação com velocidade predefinida. 2 diferentes funções podem ser designadas. |
| S2 | Entrada | | | | Curto-circuitar através de S2-CC produz operação com velocidade predefinida. 2 diferentes funções podem ser designadas. |
| CC | Comum para entrada/saída | Controla o terminal equipotencial do circuito (2 terminais) | | | |
| P5 | Saída | Saída da fonte de alimentação analógica | 5Vcc (corrente de carga admissível: 10mA) | | |

| Símbolo do terminal | Entrada/ Saída | Função | Especificações elétricas | Circuitos internos do inversor |
|---------------------|----------------|---|--|--------------------------------|
| VI | Entrada | <p>Entrada analógica programável multifunção. Ajuste predefinido de fábrica: 0~10Vcc (resolução 1/1000) e frequência de entrada de 0~60Hz (0~50Hz).</p> <p>A função pode ser alterada para entrada de corrente de 4-20mAcc (0~20mA) de pelo ajuste do parâmetro $F109 = 1$ e tensão de entrada de 0~5Vcc (resolução 1/1000) pelo ajuste do parâmetro $F109 = 3$.</p> <p>Mediante a alteração da definição do parâmetro $F109 = 2$, este terminal pode também ser usado como um terminal de entrada de contato programável para multifunções. Quando usar a lógica por absorção de corrente pelo sumidouro, certifique-se de inserir um resistor entre P24-VI (4,7 kΩ - 1/2 W).</p> | <p>5V/10Vcc (impedância interna: 40kΩ)</p> <p>4-20mA (impedância interna: 250Ω)</p> <p>Nota 1</p> | |
| FM | Saída | <p>Saída analógica programável multifunção. Ajuste predefinido padrão: frequência de saída.</p> <p>A função pode ser alterada para a tensão de 0~10Vcc ou corrente de saída 0-20mAcc (4-20mA) com a definição do parâmetro $F581$.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Amperímetro de escala total de 1mAcc • Voltímetro de 0~10V CC Resistência de carga admissível: 1kΩ ou mais • 0-20mA (4-20mA) amperímetro CC Resistência de carga admissível: 750Ω ou menos | |
| P24 | Saída | Potência de saída de 24Vcc | 24Vcc-100mA | |
| OUT NO | Saída | <p>Saída coletora aberta programável para multifunções. Os ajustes predefinidos padrões detectam e emitem frequências de saída do sinal de alcance de velocidade. Terminais de saída de multifunções, aos quais duas diferentes funções podem ser atribuídas.</p> <p>O terminal NO é um terminal de saída isoeletrica. que está isolado do terminal CC.</p> <p>Mediante a alteração das definições de parâmetro, tais terminais podem também ser usados como terminais de saída do trem de pulsos programável para multifunções.</p> | <p>Saída coletora aberta 24Vcc-100mA</p> <p>Para saída de trens de pulsos, uma corrente de 10mA ou mais precisa ser passada.</p> <p>Gama de frequências de pulso: 38~1600Hz</p> | |
| FLA FLB FLC | Saída | <p>Saída de contato do relé programável para multifunções.</p> <p>Detecta a operação da função de proteção do inversor.</p> <p>O contato através de FLA-FLC está fechado e de FLB-FLC está aberto durante a operação da função de proteção.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 250Vca-2A (cosφ=1) : à carga de resistência • 30Vcc-1A : na carga de resistência • 250Vca-1A (cosφ=0,4) | |

Nota 1: No caso de um entrada de 4-20 mA, a impedância interna durante a alimentação é 250Ω. Entretanto, é de 40 kΩ durante o desligamento.

■ Lógica Negativa (SINK)/lógica Positiva (SOURCE) (Quando for usada a fonte de alimentação interna do inversor)

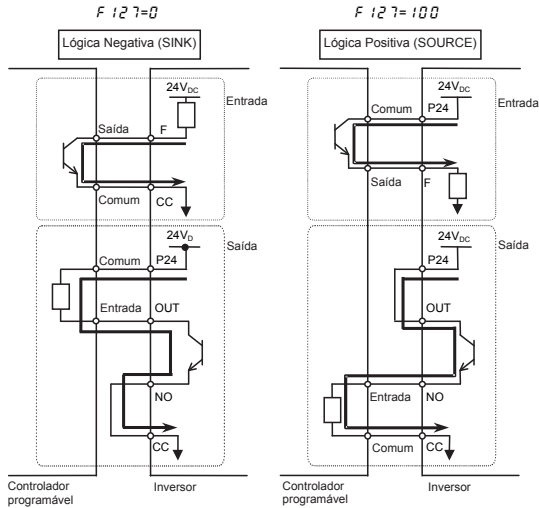
A circulação de corrente de saída ativa os controles dos terminais de entrada. Estes são denominados terminais de lógica por absorção de corrente pelo sumidouro.

O método geralmente utilizado na Europa é lógica por saída de corrente da fonte, na qual a circulação de corrente para o terminal de entrada ativa a fonte.

A lógica por absorção de corrente pelo sumidouro é, algumas vezes, referida como lógica negativa, enquanto a lógica por saída de corrente da fonte é referida como lógica positiva.

Cada lógica recebe eletricidade da fonte de alimentação interna do inversor ou de uma fonte de alimentação externa, e as suas conexões variam conforme a fonte de alimentação usada.

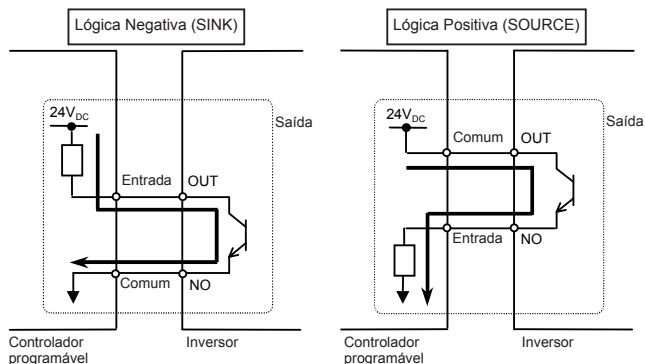
<Exemplos de conexões quando a fonte de alimentação interna do inversor é usada>



■ Lógica Negativa (SINK)/lógica Positiva (SOURCE) (Quando for usada uma fonte de alimentação externa)

O terminal de saída lógico (OUT-NO) pode ser usado por fonte de alimentação externa.

<Exemplos de conexões quando uma fonte de alimentação externa é usada>



■ Selecionando as funções do terminal VI entre a entrada analógica e a entrada de contato lógico

As funções do terminal VI pode ser selecionada entre a entrada analógica e a entrada de contato lógico pela alteração das definições de parâmetro ($F 1 \text{ } \overline{0} \text{ } \overline{9}$). (Ajuste predefinido de fábrica: Entrada analógica 0-10V)



Quando usar este terminal como terminal de entrada de contato num circuito de lógica sink, assegure-se de inserir um resistor entre os terminais P24 e VI. (Resistência recomendada: 4,7k Ω -1/2W)

Se nenhum resistor for inserido, a entrada de contato lógico será sempre deixado como ON, que é muito perigoso.

Comute entre a entrada analógica e a entrada de contato lógico antes de conectar os terminais aos terminais do circuito de controle. Caso contrário, o inversor ou os dispositivos conectados a ele poderão ser danificados.

3. Operações

3.1 Como ajustar um menu de configuração



| | |
|--|--|
|  Advertência | |
|  Obrigatório | Se o ajuste estiver incorreto, o drive poderá se avariar ou ficar com movimentos inesperados. Assegure-se de ajustar corretamente o parâmetro de definição. |

Após ligar a alimentação no inversor pela primeira vez ou se ajustar o parâmetro $RSURSE = 0$, o inversor se encontrará no modo de definição. Quando o inversor estiver neste modo, precisando ajustar um código de área, como descrito abaixo, deixe-o pronto para a operação.

Ajuste o menu de definição de acordo com a lógica para os sinais de entrada de controle e a frequência básica do motor conectado. (Caso não tenha certeza qual parâmetro de definição deve ser selecionado, os códigos de área, e que valores devem ser especificado, consulte o seu distribuidor).


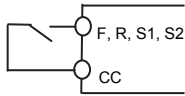
Cada parâmetro de definição automaticamente ajusta todos os parâmetros relacionados à lógica para os sinais de entrada de controle usados, e a frequência básica do motor conectado.

Siga estes passos para alterar o parâmetro de definição [Exemplo: seleção de um código de área para a Europa]

| Operação com painel | Monitor LED | Operação | | | | |
|---|--|---|------|--------|-------|------------------------------|
| | SEt | Alimentação ligada. (SEt está piscando) | | | | |
|  | <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">EU</td> <td style="padding: 5px;">JP</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">$RSIA$</td> <td style="padding: 5px;">USA</td> </tr> </table> | EU | JP | $RSIA$ | USA | Selecione um código de área. |
| EU | JP | | | | | |
| $RSIA$ | USA | | | | | |
|  | $EU \leftrightarrow inIt$ | Pressione o centro do dial de ajuste para confirmar alteração. Quando $inIt$ é indicado, é possível ajustar o parâmetro de definição. | | | | |
| | 0.0 | É indicada a operação de frequência (Em Espera). | | | | |

- ★ é possível alterar a definição deste parâmetro. Para tal, é necessário redefinir o parâmetro $SEt = 0$ ou $YPr = 13$.
- ★ É possível alterar os parâmetros na tabela abaixo individualmente, mesmo após o ajuste de um parâmetro de definição.

■ Valores ajustados para cada menu de definição

| Título | Função | <i>EU</i> (Geralmente na Europa) | <i>USA</i> (Geralmente na América do Norte) | <i>ASIA</i> (Geralmente na Ásia, Oceania) | <i>JP</i> (Geralmente no Japão) |
|------------------------------|-------------------------------------|--|---|--|------------------------------------|
| <i>FH</i> | Frequência máxima | 50,0(Hz) | 60,0(Hz) | 50,0(Hz) | 80,0(Hz) |
| <i>UL/UL/</i> <i>F170</i> | Frequência | 50,0(Hz) | 60,0(Hz) | 50,0(Hz) | 60,0(Hz) |
| <i>F204</i> | Frequência do ponto 2 de entrada VI | 50,0(Hz) | 60,0(Hz) | 50,0(Hz) | 60,0(Hz) |
| <i>UL/UL/</i> <i>F171</i> | Voltagem de frequência base 1/2 | 220 (V) | 230 (V) | 230 (V) | 230 (V) |
| <i>F127</i> | Sink/source comutação | 100 [Lógica source] (Positivo comum) (Comum: P24)  | 0 [Lógica sink] (Negativo comum) (Comum: CC)  | | |
| <i>F307</i> | Correção de voltagem de alimentação | 2 | 2 | 2 | 3 |
| <i>F417</i> | Velocidade nominal do motor | 1410(min ⁻¹) | 1710(min ⁻¹) | 1410(min ⁻¹) | 1710(min ⁻¹) |

3

3.2 Operação simplificada do VF-nC3

Os procedimentos para se ajustar a frequência operacional e os métodos de operação podem ser selecionados a partir do seguinte.

Partir / Parar

- : (1) Inicie e pare usando as teclas do painel de operação
(2) Inicie e pare usando o terminal de controle do sinal externo.

Ajuste da frequência

- : (1) Ajustar utilizando o dial de ajuste
(2) Ajustar usando sinais externos ao painel de terminais
(0-5Vcc/0-10Vcc, 4-20mAcc)

Use os parâmetros básicos $FNQd$ (Seleção do modo de comando de operação), FND (Seleção do modo de ajuste da velocidade).






| Título | Função | Gama de ajuste | Ajuste predefinido |
|--------|------------------------------|---|--------------------|
| $FNQd$ | Seleção do modo de comando | 0: Painel de terminais 1: Painel de operação 2: comunicação RS485 | 1 |
| FND | Modo de ajuste de frequência | 0: Painel de terminais VI 1: Dial de ajuste sem memória 2: Dial de ajuste com memória 3: comunicação RS485 4: - 5: UP/DOWN (asc./desc.) do contato externo | 2 |

☆ $FND=2$: Após a frequência de referência ser ajustada pelo dial de ajuste, a frequência é salva automaticamente ao FL , mesmo com a alimentação desligada.

☆ Veja o manual E6581595 para $FNQd=3$ e 5 .



3.2.1 Como iniciar e parar



[Exemplo procedimento de ajuste de um [C N Q d]]

| Operação com painel | Monitor LED | Operação |
|---|-----------------------------|--|
| | 0.0 | Exibe a freqüência operacional (operação parada). (Quando o indicação do monitor padrão selecionar $F \uparrow \downarrow Q=0$ (Freqüência de operação)) |
|  | RUN | Exibe o primeiro parâmetro básico [Histórico (RUN)]. |
|  | C N Q d | Gire o dial de ajuste para selecionar "C N Q d". |
|  | i | Pressione o centro do dial de ajuste para indicar a configuração do parâmetro. (Configuração predefinida: i). |
|  | 0 | Altera o parâmetro a 0 (painel de terminais) mediante o ajuste do dial. |
|  | 0 \leftrightarrow C N Q d | Pressione o centro do dial de ajuste para salvar o parâmetro alterado. C N Q d e o valor definido do parâmetro são indicados em alternância. |

3

(1) Inicie e pare usando as teclas do painel de operação ([C N Q d]=i)

Use  e  teclas no painel de operação para iniciar e parar o motor.



 : O motor ativa-se.  : O motor pára.

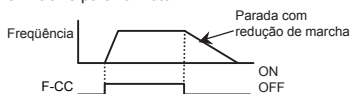
☆ Para alterar entre avanço e retrocesso a partir da opção de teclas remotas, o parâmetro F_r (seleção de operação avanço/retrocesso) necessita ser ajustado em 2 ou 3.

(2) Ponha em FUNCIONAMENTO/PARE por meio de um sinal externo ao painel de terminais ([C N Q d]=0): Lógica Negativa (SINK)

Use sinais externos ao painel de terminais do inversor para iniciar e parar o motor.

Curto-circuitamento  e  terminais:
movimento de avanço

Abertura  e  terminais:
parada com redução de marcha

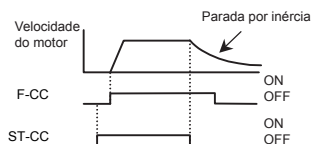


(3) Parada por inércia

O ajuste predefinido padrão é de parada com redução de marcha. Para fazer uma parada por inércia, atribua uma função de terminal "6(ST)" a um terminal inativo usando a função de terminal programável.






Alterar para $F \uparrow \downarrow Q=0$.

Para parada por inércia, abra o ST-CC quando parar o motor no estado descrito à esquerda. O monitor no inversor a esta altura indicará 0FF.



3.2.2 Como ajustar a frequência

[Exemplo procedimento de ajuste de um $F\text{REQ}$]

| Operação com painel | Monitor LED | Operação |
|---|-----------------------------|--|
| | 0.0 | Exibe a frequência operacional (operação parada). (Quando o indicação do monitor padrão selecionar $F\text{ FREQ}=0$ [Frequência de operação]) |
|  | RUH | Exibe o primeiro parâmetro básico [Histórico (RUH)]. |
|  | FREQ | Gire o dial de ajuste para selecionar "FREQ". |
|  | 2 | Pressione o centro do dial de ajuste para indicar a configuração do parâmetro. (Ajuste predefinido: 2). |
|  | 0 | Altera o parâmetro para 0 (painel de terminais VI) mediante o ajuste do dial. |
|  | $0 \Rightarrow F\text{REQ}$ | Pressione o centro do dial de ajuste para salvar o parâmetro alterado. $F\text{REQ}$ e o valor definido do parâmetro são indicados em alternância. |

* Pressionar a tecla MODE duas vezes faz retornar o visor ao modo do monitor padrão (exibindo a frequência operacional).

(1) Ajustando a frequência com o dial de ajuste ($F\text{REQ}=1$ ou 2)






: Aumenta a frequência





: Diminui a frequência

■ Exemplo de operação de funcionamento com o ajuste dial 1 ($F\text{REQ}=1$)

| Operação com painel | Monitor LED | Operação |
|---|-----------------------|---|
| | 0.0 | Exibe a frequência operacional. (Quando a indicação do monitor padrão selecionar $F\text{ FREQ}=0$ [Frequência de operação]) |
|  | 50.0 | Ajuste a frequência de referência. |
|  | $50.0 \Rightarrow FC$ | Pressione o centro do dial de ajuste para salvar a frequência de operação. FC e a frequência são indicados em alternância. |
|  | 60.0 | Girando o dial de ajuste alterará a frequência de operação mesmo durante a operação. |

■ Exemplo de operação de funcionamento com o ajuste dial 2 ($F\text{REQ}=2$)

| Operação com painel | Monitor LED | Operação |
|---|-------------|---|
| | 0.0 | Exibe a frequência operacional. (Quando a indicação do monitor padrão selecionar $F\text{ FREQ}=0$ [Frequência de operação]) |
|  | 60.0 | Ajuste a frequência de referência. |
| - | 60.0 | A frequência de referência é salva automaticamente ao FC, se a alimentação estiver desligada. |
|  | 50.0 | Girando o dial de ajuste alterará a frequência de operação mesmo durante a operação. |

(2) Ajustando a frequência com a placa de terminais ($F_{TQd} = 0$)

■ Ajuste da frequência

1) Ajuste da frequência usando-se potenciômetro externo

★ Potenciômetro
Ajuste da frequência através do potenciômetro (1-10kΩ, 1/4W)

50 ou 60Hz
Frequência
0
MIN MAX

: Ajuste da frequência usando-se potenciômetro

Nota: Assegure-se de definir o parâmetro $F_{TQd} = 3$ (0-5V)

2) Ajuste da frequência através da tensão de entrada (0~10V)

★ Sinal de tensão
Ajuste da frequência usando-se sinal de tensão (0~10V).

50 ou 60Hz
Frequência
0
0Vcc 10Vcc

: Sinal de tensão 0-10mAcc

Nota: Assegure-se de definir o parâmetro $F_{TQd} = 0$ (0-10V).

3) Ajuste da frequência através da entrada de corrente (4~20mA)

★ Sinal de corrente
Sinal de corrente Ajuste da frequência através de sinais de corrente (4~20mA).

50 ou 60Hz
Frequência
0
4mAdc 20mAdc

: Sinal de corrente 4-20mAcc

* Ajuste dos parâmetros também permite 0-20mAcc.
Nota: Assegure-se de definir o parâmetro $F_{TQd} = 1$ (corrente).

4) Ajuste da frequência através da tensão de entrada (0~5V)

★ Sinal de tensão
Ajuste da frequência usando-se sinal de tensão (0~5V).

50 ou 60Hz
Frequência
0
0Vdc 5Vdc

: Sinal de tensão 0-5Vcc

Nota: Assegure-se de definir o parâmetro $F_{TQd} = 3$ (0-5V).

3

4. Operações básicas de VF-nC3

4.1 Modos de ajuste/monitor

O inversor VF-nC3 possui três modos de monitor.

Modo de monitor padrão

Modo de inversor padrão. Este modo será ativado ao ligar a alimentação do inversor.

Este modo serve para monitorar a frequência de saída e ajustar o valor da frequência de referência. Também indica informações sobre os alarmes de estado, durante operação e erros.

- Indicação da frequência de saída e outros.
 - $F 7 1 0$ Indicação do monitor de painel embutido ao ligar a alimentação
 - $F 7 2 0$ Indicação estendida do monitor de painel ao ligar a alimentação
 - $F 7 0 2$ Seleção livre de unidade
- Ajustando valores de frequência de operação
- Alarme de estado

Se ocorrer um erro no inversor, o sinal de alarme e a frequência irão piscar alternadamente no visor LED.

 - E : Quando uma corrente flui igual ou maior que o nível de prevenção de estol por corrente excessiva.
 - P : Quando uma tensão é gerada igual ou maior que o nível de prevenção de estol por sobretensão.
 - L : Quando a quantia cumulativa da sobrecarga alcançar 50% ou mais do valor de erro da sobrecarga.
 - H : Quando a temperatura no interior do inversor aumentar acima do nível de alarme de proteção contra sobreaquecimento

Modo de monitor de ajuste

O modo para definição dos parâmetros do inversor.

⇒ Como definir parâmetro, consulte Seção 4. 2.

Este modo é dividido em dois modos, de acordo com o modo selecionado de leitura do parâmetro.

Modo de ajuste fácil : São exibidos sete parâmetros básicos frequentemente utilizados.

Modo de ajuste padrão: Todos os parâmetros básicos e estendidos são indicados.

☆ Quando se pressiona a tecla **EASY**, os modos de ajuste Fácil e Padrão comutam frequentemente.

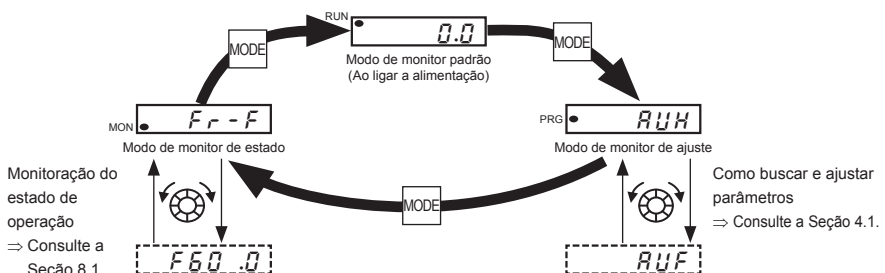
Modo de monitor de estado

O modo para monitoração do estado total do inversor.

Permite monitorar as frequências ajustadas, a tensão/corrente de saída e as informações sobre terminal.

⇒ Consulte a Seção 5.

O pressionamento da tecla **MODE** faz o inversor mudar através de cada um dos modos.



4.2 Como ajustar os parâmetros

Há dois tipos de ajuste de modo: Parâmetro de configuração, Modo de ajuste fácil e Modo de ajuste padrão.

As teclas do painel e as operações de ajuste do dial são as seguintes



Pressionar o centro do dial de ajuste.
Usado para definir valores e nível de operação



Girar o dial de ajuste
Usado para selecionar item



Tecla de modo
Usado para selecionar modo e retornar ao menu anterior

Modo fácil

: “*E A S Y*” é indicado.
São indicados os 7 parâmetros básicos
freqüentemente utilizados.

Modo fácil

| Título | Função |
|----------------|---|
| <i>C N O d</i> | Seleção do modo de comando |
| <i>F N O d</i> | Seleção do modo de ajuste de frequência |
| <i>A C C</i> | Tempo de aceleração 1 |
| <i>d E C</i> | Tempo de desaceleração 1 |
| <i>t H r</i> | Proteção de sobrecarga do motor nível 1 |
| <i>F n</i> | Regulagem do medidor |
| <i>P S E L</i> | Seleção de indicação do parâmetro |

É indicado um máximo de 24 parâmetros selecionados pelo usuário.

Modo de ajuste padrão

: “*S t d*” é indicado.
Todos os parâmetros básicos e estendidos são indicados.

Parâmetros básicos

: Este parâmetro é um parâmetro básico para a operação do inversor.

⇒ Para definições de parâmetros, consulte Seção 11.2.

Parâmetros expandidos

: Os parâmetros para ajustes detalhados e especiais.

⇒ Para definições de parâmetros, consulte Seção 11.3.

Por razões de segurança, os parâmetros a seguir foram configurados de tal maneira que não podem ser reprogramados durante o funcionamento do inversor.

[Parâmetros básicos]

A U F, A U 1, A U 2, C N O d, F N O d, F n, P t, t Y P, S E t

[Parâmetros expandidos]

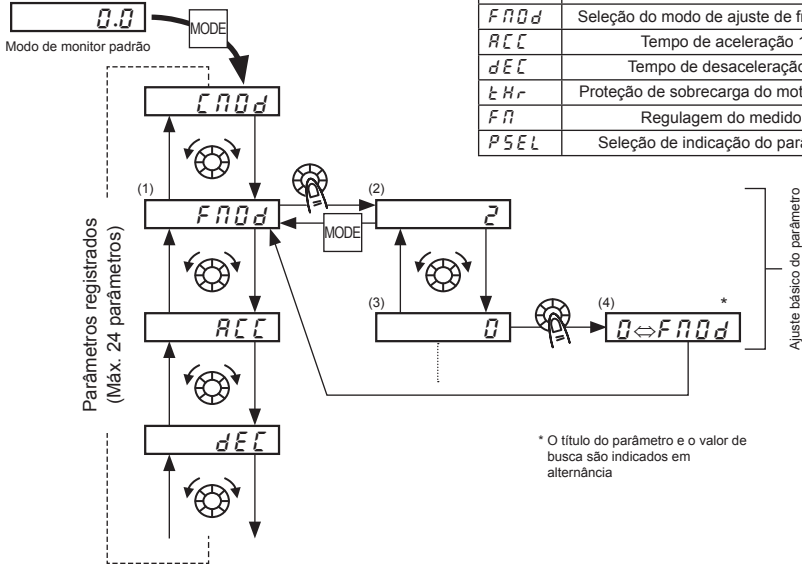
F 105, F 108~F 115, F 127, F 130~F 139, F 144, F 151~F 156, F 301, F 302, F 305~F 311, F 316, F 360, F 380, F 400, F 458, F 480~F 495, F 603, F 605, F 608, F 613, F 627, F 631, F 669, F 681

4.2.1 Definição de parâmetros no modo fácil selecionado

Para ajustar o inversor neste modo, pressione tecla **EASY** (a lâmpada PRG pisca), e então pressione a tecla **MODE**.

Modo fácil

| Título | Função |
|-------------|---|
| CMD | Seleção do modo de comando |
| FNO | Seleção do modo de ajuste de frequência |
| ACC | Tempo de aceleração 1 |
| dEC | Tempo de desaceleração 1 |
| LHr | Proteção de sobrecarga do motor nível 1 |
| FN | Regulagem do medidor |
| PSEL | Seleção de indicação do parâmetro |



■ Como ajustar os parâmetros básicos

- (1) Seleciona o parâmetro que será alterado. (Girar o dial de ajuste)
- (2) Lê o ajuste do parâmetro programado. (Pressionar o centro do dial de ajuste)
- (3) Alterar o valor do parâmetro. (Girar o dial de ajuste)
- (4) Pressione esta tecla para salvar a alteração. (Pressionar o centro do dial de ajuste)

■ Ajuste da gama e indicação de parâmetros

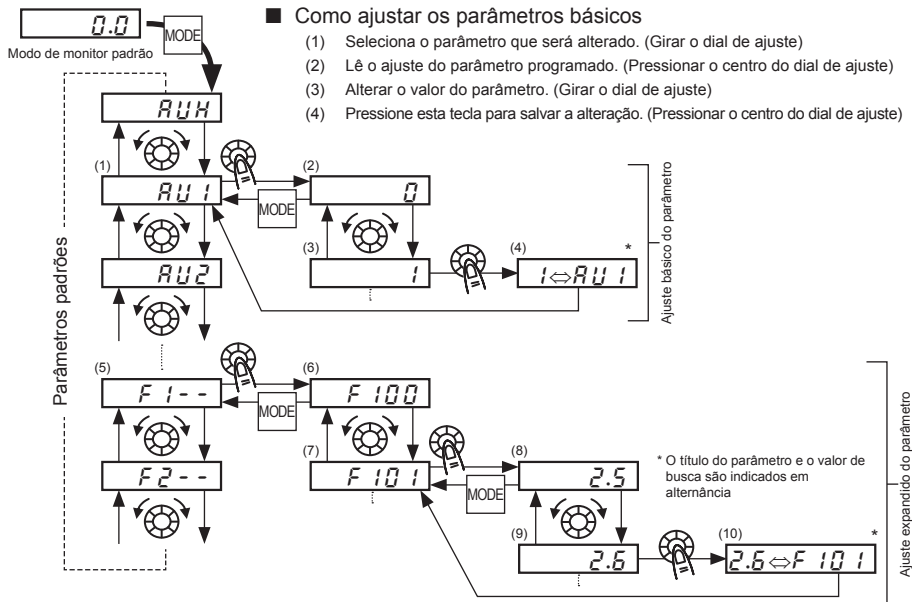
H I: Foi tentado designar um valor superior ao da faixa programável. Ou, como resultante da alteração de outros parâmetros, o valor programado do parâmetro agora em seleção excede o limite superior.

L Q: Foi tentado designar um valor inferior ao da faixa programável. Ou, como resultante da alteração de outros parâmetros, o valor programado do parâmetro agora em seleção excede o limite inferior.

Se o alarme acima estiver piscando, não será possível ajustar valores iguais ou maiores que **H I** nem valores iguais ou menores que **L Q**.

4.2.2 Definição de parâmetros no modo de ajuste padrão

Pressione a tecla **MODE** para ajustar o inversor neste modo.



■ Ajuste da gama e indicação de parâmetros

H I: Foi tentado designar um valor superior ao da faixa programável. Ou, como resultante da alteração de outros parâmetros, o valor programado do parâmetro agora em seleção excede o limite superior.

L U: Foi tentado designar um valor inferior ao da faixa programável. Ou, como resultante da alteração de outros parâmetros, o valor programado do parâmetro agora em seleção excede o limite inferior.

Se o alarme acima estiver piscando, não será possível ajustar valores iguais ou maiores que **H I** nem valores iguais ou menores que **L U**.

4.3 Funções úteis na localização de um parâmetro ou para a alteração de uma definição de parâmetro

Esta seção explica sobre funções úteis na localização de um parâmetro ou para a alteração de uma definição de parâmetro. Para usar estas funções, um parâmetro necessita ser selecionado ou ajustado em antena.

Função de histórico de alteração do parâmetro RUH

Localiza automaticamente pelos últimos cinco parâmetros ajustados em valores diferentes dos seus valores padrões predefinidos. Para usar esta função, selecione o parâmetro RUH .

⇒ Para mais detalhes, consulte E6581595.

Ajustando parâmetros para cada propósito (Função guia) RUF

Ajustando parâmetros somente necessários para cada propósito. Para usar esta função, selecione o parâmetro RUF .

⇒ Para mais detalhes, consulte E6581595.

Função de reinicializar todos os parâmetros a seus ajustes predefinidos iniciais LYP

Use o parâmetro LYP para reinicializar todos os parâmetros a seus ajustes predefinidos iniciais.

⇒ Para mais detalhes, consulte E6581595.

Para chamar o parâmetro de definição SEL

O parâmetro de definição pode ser chamado mediante a configuração de um menu de definição $SEL=0$.

E o código de área que foi ajustado ao ligar a alimentação pela primeira vez, pode ser monitorado mediante a leitura do SEL de menu de definição.

⇒ Para mais detalhes, consulte E6581595.

Função de localização do parâmetro alterado URU


Localiza automaticamente somente aqueles parâmetros que foram programados com valores diferentes das definições predefinidas padrões. Para usar esta função, selecione o parâmetro URU .


⇒ Para mais detalhes, consulte 4.3.1.



4.3.1 Localização de todos os parâmetros reinicializados e alteração de suas definições

: Função de edição automática

- **Função**













Busca automaticamente apenas aqueles parâmetros que foram programados com valores diferentes do ajuste predefinido padrão, e exibe-os no . O ajuste do parâmetro pode também ser alterado dentro deste grupo.

Nota 1: Se você retornar um parâmetro ao seu ajuste predefinido de fábrica, tal parâmetro não aparecerá mais em .

Nota 2: Poderá levar alguns segundos para indicar os parâmetros alterados, pois todos os dados armazenados no grupo de parâmetros do usuário  são verificados em relação os ajuste predefinidos de fábrica. Para cancelar a busca de grupo de parâmetros em processo, pressione a tecla .

Nota 3: Parâmetros que não podem ser reinicializados ao ajuste predefinido após o ajuste de $\pm UP$ a \downarrow , não são indicados.
⇒ Consulte E6581595 para mais detalhes.

■ Como buscar e reprogramar parâmetros

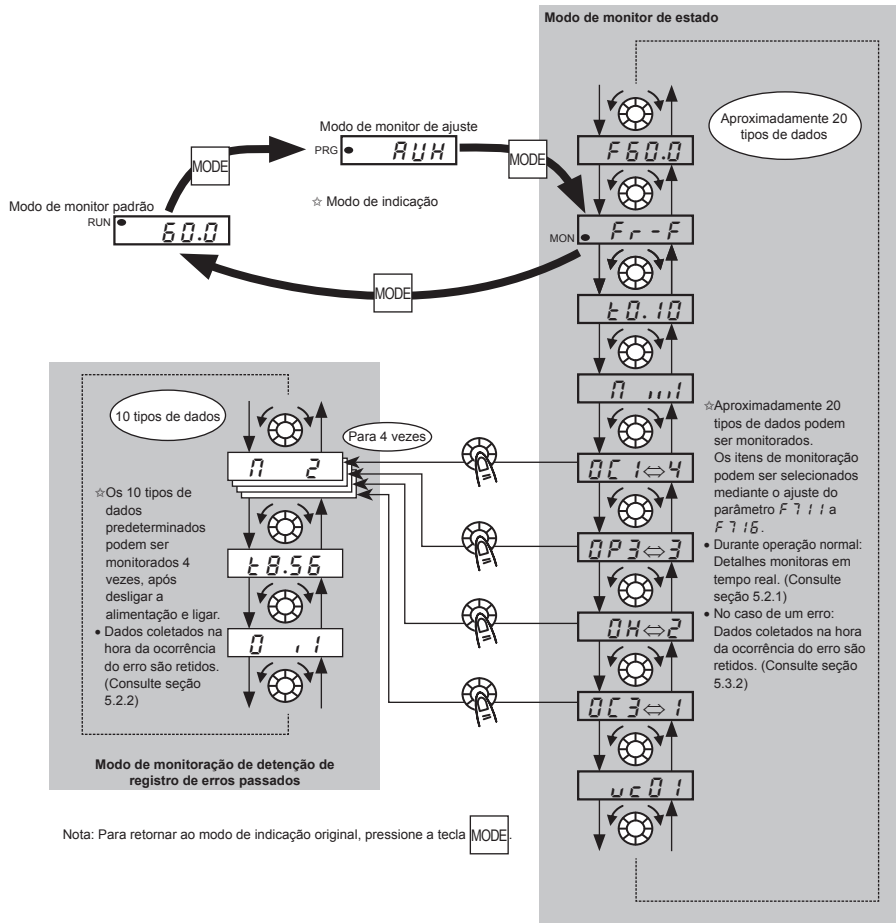
| Operação com painel | Monitor LED | Operação |
|--|---|--|
| | 0.0 | Exibe a frequência operacional (operação parada). (Quando a indicação do monitor padrão selecionar $F \uparrow 10=0$ [Frequência de saída]) |
|  | R U H | O primeiro parâmetro básico "Função histórico (R U H)" é indicado. |
|  | U r U | Gire o dial de ajuste para selecionar  . |
|  | U - - | Pressione o centro do dial de ajuste para habilitar a função de edição automática dos parâmetros definidos pelo usuário. |
|  | R C C | Busca parâmetros que sejam diferentes em valor dos ajustes predefinidos padrões e exibe tais parâmetros. Pressione o centro do dial de ajuste ou gire o dial de ajuste para a direita, para alterar o parâmetro em indicação. (Gire o dial de ajuste para a esquerda para buscar parâmetro na direção reversa.) |
|  | 8.0 | Pressione o centro do dial de ajuste para indicar o valor definido. |
|  | 5.0 | Gire o dial de ajusta para alterar o valor definido. |
|  | 5.0 ↔ R C C | Pressione o centro do dial de ajuste para salvar o valor alterado. O nome do parâmetro e o valor programado vão iluminar-se e apagar-se alternadamente. |
|  | U - - F (U - - r) | Utilize os mesmos passos descritos acima para exibir parâmetros que você queira buscar, ou para alterar o ajuste girando o dial de ajuste. |
|  | U - - | Quando U - - aparecer novamente, significa que a busca terminou. |
|   | Exibição de parâmetro ↓ F r - F ↓ 0.0 | Uma busca pode se cancelada pelo pressionamento da tecla MODE. Pressione a tecla uma vez enquanto a busca estiver em curso para retornar à exibição do modo de definição de parâmetros. Feito isto, você pode pressionar a tecla MODE para retornar ao modo do monitor de estado ou ao modo do monitor padrão (exibição da frequência operacional). |

5. Monitoração do estado de operação

Consulte a 4.1 sobre o fluxo do monitor.

5.1 Fluxo do modo do monitor de estado

Fluxo do monitor como segue




5.2 Modo de monitor de estado










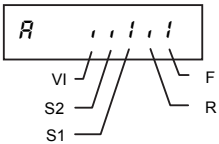

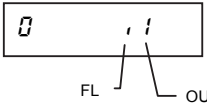

5.2.1 Monitor de estado sob condições normais








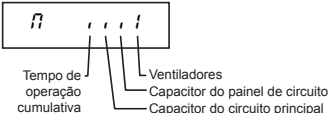


Neste modo, você pode monitorar o estado de operação do inversor.

Para exibir o estado de operação durante a operação normal:

Pressione a tecla  duas vezes.

Procedimento de ajuste (ex. operação a 60Hz)

| Item exibido | Operação com painel | Monitor LED | Nº de comunicação | Descrição | |
|--------------------------------|---|---|--------------------|---|---|
| Frequência operacional * | | <i>60.0</i> | | A frequência operacional é exibida (Operação a 60Hz). (Quando a seleção de indicação do monitor padrão <i>F 7 1 0</i> estiver ajustado em 0 [frequência operacional]) | |
| Modo de definição de parâmetro |  | <i>RUH</i> | | O primeiro parâmetro básico "RUH" (função histórico) é indicado. | |
| Sentido de rotação |  | <i>F r - F</i> | FE01 | O sentido de rotação é indicado. (<i>F r - F</i> : movimento em avanço, <i>F r - r</i> : movimento em retrocesso) | |
| Nota 1 | Comando da frequência operacional * |  | <i>F 60.0</i> | FE02 | O valor de comando da frequência operacional (Hz/unidade livre) é exibido. (No caso de <i>F 7 1 1=2</i>) |
| Nota 2 | Corrente de carga * |  | <i>ε 80</i> | FE03 | A corrente de saída do inversor (corrente de carga) (%/A) é exibida. (No caso de <i>F 7 1 2=1</i>) |
| Nota 3 | Tensão de entrada * |  | <i>4 100</i> | FE04 | A tensão (%/V) de entrada (CC) do inversor é exibida. (No caso de <i>F 7 1 3=3</i>) |
| | Tensão de saída * |  | <i>P 100</i> | FE05 | A tensão (%/V) de saída do inversor é exibida. (No caso de <i>F 7 1 4=4</i>) |
| | Inversor fator de carga * |  | <i>L 70</i> | FE27 | O fator de carga do inversor (%) é exibido. (No caso de <i>F 7 1 5=2 7</i>) |
| | Frequência operacional * |  | <i>α 60.0</i> | FD00 | A frequência operacional (Hz/unidade livre) é exibida. (No caso de <i>F 7 1 6=0</i>) |
| Nota 4 | Terminal de entrada |  | <i>R</i> | FE06 | O estado ON/OFF (LIG./DESLG.) de cada terminal de entrada do sinal de controle (F, R, S1, S2, VI) é exibido em bits. ON: <i>!</i> OFF: <i>,</i>  |
| Nota 5 | Terminal de saída |  | <i>0 . .</i> | FE07 | O estado ON/OFF (LIG./DESLG.) de cada terminal de saída do sinal de controle (OUT e FL) é exibido em bits. ON: <i>!</i> OFF: <i>,</i>  |
| | Ajuste dos terminais de entrada lógico |  | <i>L - 50</i> | FD31 | O ajuste lógico por <i>F 1 2 7</i> é indicado. <i>L - 50</i> : Lógica source <i>L - 5 !</i> : Lógica sink |

| | Item exibido | Operação com painel | Monitor LED | Nº de comunicação | Descrição |
|--------|---|---|--------------------|-------------------|--|
| | Versão de CPU1 |  | <i>u 10 1</i> | FE08 | A versão da CPU1 é exibida. |
| | Versão de CPU2 |  | <i>u c 0 1</i> | FE73 | A versão da CPU2 é exibida. |
| Nota 6 | Erro passado 1 |  | <i>0 C 3 ⇔ 1</i> | FE10 | Erro passado 1 (exibido alternadamente) |
| Nota 6 | Erro passado 2 |  | <i>0 H ⇔ 2</i> | FE11 | Erro passado 2 (exibido alternadamente) |
| Nota 6 | Erro passado 3 |  | <i>0 P 3 ⇔ 3</i> | FE12 | Erro passado 3 (exibido alternadamente) |
| Nota 6 | Erro passado 4 |  | <i>n E r r ⇔ 4</i> | FE13 | Erro passado 4 (exibido alternadamente) |
| Nota 7 | Informações sobre o alarme para substituição de peças |  | <i>n</i> | FE79 | <p>O estado ON/OFF (LIG./DESLG.) de cada ventilador de arrefecimento, capacitor do painel de circuito, capacitor do circuito principal do alarme para substituição de peças ou o tempo de operação cumulativa são exibidos em bits.</p> <p>ON: <i>!</i> OFF: <i>,</i></p>  |
| Nota 8 | Tempo de operação cumulativa |  | <i>t 0 . 1 0</i> | FE14 | O tempo de operação cumulativa é exibido. (0,01=1 hora, 1,00=100 horas) |
| | Modo de exibição predefinido |  | <i>6 0 . 0</i> | | A frequência operacional é exibida (Operação a 60Hz). |

* Estes itens de monitoração podem ser selecionados mediante o ajuste dos parâmetros *F 7 1 0* a *F 7 2 0*.

5.2.2 Exibição de informações detalhadas sobre um erro passado

Conforme mostra a tabela abaixo, os detalhes sobre um erro passado (erros de 1 a 4) podem ser exibidos, pressionado o centro do dial de ajuste, quando o registro do erro for selecionado no modo do monitor de estado. Ao contrário da "Exibição de informações detalhadas sobre o erro na ocorrência do mesmo" em 5.2.2, os detalhes sobre um erro passado podem ser exibidos, mesmo após o inversor ser desligado ou reajustado.

| | Item exibido | Operação com painel | Monitor LED | Descrição |
|--------|-----------------------------------|---------------------|-------------------------------------|--|
| Nota 9 | Erro passado 1 | | | Erro passado 1 (exibido alternadamente) |
| | Erros contínuos | | $n \ 2$ | O número de vezes que o mesmo erro ocorreu em sucessão é exibido. (Unidade: vezes) |
| Nota 1 | Frequência operacional | | 60.0 | A frequência operacional quando o erro ocorreu é exibida. |
| | Sentido de rotação | | $F \ r - F$ | O sentido de rotação quando o erro ocorreu é exibido. ($F \ r - F$: Movimento em avanço, $F \ r - r$: Movimento de retrocesso) |
| | Comando da frequência operacional | | $F \ 80.0$ | O valor do comando de operação quando o erro ocorreu é exibido. |
| Nota 2 | Corrente de carga | | $C \ 150$ | A corrente de saída do inversor quando o erro ocorreu é exibida. (%A) |
| Nota 3 | Tensão de entrada | | $Y \ 120$ | A tensão de entrada do inversor (CC) quando o erro ocorreu é exibida. (%V). |
| | Tensão de saída | | $P \ 100$ | A tensão de saída do inversor quando o erro ocorreu é exibida. (%V) |
| Nota 4 | Terminal de entrada | | $R \ \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot$ | Os estados ON/OFF (LIG./DESLG.) dos terminais de entrada do controle (F, R, S1, S2, V1) são exibidos em bits. ON: \cdot OFF: \cdot |
| Nota 5 | Terminal de saída | | $O \ \cdot \cdot$ | Os estados ON/OFF (LIG./DESLG.) dos terminais de saída do controle (OUT e FL) são exibidos em bits. ON: \cdot OFF: \cdot |
| Nota 8 | Tempo de operação cumulativa | | $t \ 8.56$ | O tempo de operação cumulativa quando o erro ocorreu é exibido. (0,01=1 hora, 1,00=100 horas) |
| | Erro passado 1 | | | Pressione esta tecla para retornar ao erro passado 1. |

5

5.3 Exibição de informações sobre o erro

5.3.1 Exibição do código de erro

Se o inversor sofrer um erro, um código de erro será exibido para sugerir a causa. Uma vez que os registros de erro são retidos, as informações sobre cada erro podem ser exibidas em qualquer tempo no modo do monitor de estado.

■ Exibição de informações sobre o erro

| Código de erro | Código de falha | Descrição |
|-----------------|-----------------|--|
| <i>nErr</i> (*) | 0000 | Nenhum erro |
| <i>OC1</i> | 0001 | Corrente excessiva durante a aceleração |
| <i>OC2</i> | 0002 | Corrente excessiva durante a desaceleração |
| <i>OC3</i> | 0003 | Corrente excessiva durante a operação em velocidade constante |
| <i>OC4</i> | 0004 | Corrente excessiva da carga durante a partida |
| <i>OCR</i> | 0005 | Corrente excessiva do induzido durante a partida |
| <i>EPH1</i> | 0008 | Falha da fase de entrada ou exaustão do capacitor do circuito principal |
| <i>EPH0</i> | 0009 | Falha de fase na saída |
| <i>OP1</i> | 000A | Sobretensão durante a aceleração |
| <i>OP2</i> | 000B | Sobretensão durante a desaceleração |
| <i>OP3</i> | 000C | Sobretensão durante a operação com velocidade constante |
| <i>OL1</i> | 000D | Erro por sobrecarga do inversor |
| <i>OL2</i> | 000E | Erro por sobrecarga do motor |
| <i>OL3</i> | 003E | Erro por sobrecarga do módulo principal |
| <i>OLt</i> | 0020 | Erro por excesso de torque |
| <i>OH</i> | 0010 | Erro por superaquecimento ou falha do detector térmico |
| <i>E</i> | 0011 | Parada de emergência |
| <i>EEP1</i> | 0012 | E²Falha 1 PROM (erro de gravação) |
| <i>EEP2</i> | 0013 | E²Falha 2 PROM (erro de inicialização) ou corte de alimentação durante ajuste de <i>t_{UP}</i> |
| <i>EEP3</i> | 0014 | E²Falha 3 PROM (erro de leitura) |
| <i>Err2</i> | 0015 | Falha de RAM do inversor |
| <i>Err3</i> | 0016 | Falha de ROM do inversor |
| <i>Err4</i> | 0017 | Erro 1 por falha da CPU |
| <i>Err5</i> | 0018 | Erro de comunicação |
| <i>Err7</i> | 001A | Falha no detector de corrente |
| <i>UC</i> | 001D | Erro por corrente fraca |
| <i>UP1</i> | 001E | Erro por subtensão |
| <i>EF2</i> | 0022 | Falha de ligação à terra |
| <i>Ent1</i> | 0054 | Erro de auto-sintonização |
| <i>EtYP</i> | 0029 | Erro do tipo de inversor |
| <i>E-18</i> | 0032 | Quebra do cabo VIA |
| <i>E-19</i> | 0033 | Erro de comunicação entre CPUs |
| <i>E-20</i> | 0034 | Erro de controle V/F |
| <i>E-21</i> | 0035 | Falha 2 CPU |
| <i>E-26</i> | 003A | Falha 3 CPU |

(Nota) Os registros de erros passados (registros de erro retidos ou de erros que ocorreram no passado) podem ser obtidos.

(Consulte 5.2 "Modo do monitor de estado" quanto ao procedimento de obtenção de tais registros.)

(*) Em termos precisos, este código não é um código de erro; este código é indicado para mostrar a ausência de erro quando o modo do monitor de erro passado é selecionado.

5.3.2 Exibição de informações sobre o erro na ocorrência do mesmo

Na ocorrência de um erro, se o inversor não for desligado ou reajustado, as mesmas informações que foram exibidas no modo descrito em 5.1.1, "Monitor de estado sob condições normais", poderão ser exibidas, conforme mostra a tabela abaixo.

Para exibir informações sobre erro após desligar ou reajustar o inversor, siga os passos descritos em 5.1.2, "Exibição de informações detalhadas sobre um erro passado".

■ Exemplo de obtenção de informações sobre um erro

| Item exibido | Operação com painel | Monitor LED | Nº de comunicação | Descrição |
|--------------------------------|--|-------------------|-------------------|---|
| Causa do erro | | OP2 | | Modo do monitor de estado (O código piscará se um erro ocorrer.) O motor entra em inércia e então pára (parada por inércia). |
| Modo de definição de parâmetro | | RUH | | O primeiro parâmetro básico "RUH" (função histórico) é indicado. |
| Sentido de rotação | | F _r -F | FE01 | O sentido de rotação na ocorrência de um erro é indicado. (F _r -F: movimento em avanço, F _r -r: movimento de retrocesso). |
| Nota 1 | Comando da frequência operacional * | F 60.0 | FE02 | O valor de comando da frequência operacional (Hz/unidade livre) na ocorrência de um erro é indicado. (No caso de F 7 1 1=2) |
| Nota 2 | Corrente de carga * | C 130 | FE03 | A potência de saída do inversor na ocorrência de um erro (%A) é exibida. (No caso de F 7 1 2=1) |
| Nota 3 | Tensão de entrada * | V 141 | FE04 | A tensão (%V) de entrada (CC) do inversor na ocorrência de um erro é exibida. (No caso de F 7 1 3=3) |
| | Tensão de saída * | P 100 | FE05 | A tensão de saída do inversor na ocorrência de um erro (%V) é exibida. (No caso de F 7 1 4=4) |
| | Carga do inversor fator * | L 70 | FE27 | O fator de carga do inversor (%) na ocorrência de um erro é exibido. (No caso de F 7 1 5=2 7) |
| | Frequência operacional * | 0 60.0 | FE00 | A frequência de saída do inversor (Hz/unidade livre) na ocorrência de um erro é exibida. (No caso de F 7 1 5=0) |
| Nota 4 | Terminal de entrada | R | FE06 | Os estados ON/OFF (LIG./DESLG.) dos terminais de entrada do controle (F, R, S1, S2, V1) são exibidos em bits. ON: 1 OFF: 0 |
| Nota 5 | Terminal de saída | 0 . . | FE07 | Os estados ON/OFF (LIG./DESLG.) de cada terminal de saída do sinal de controle (OUT e FL) na ocorrência de um erro são exibidos em bits. ON: 1 OFF: 0 |
| | Ajuste dos terminais de entrada lógico | L - 50 | FD31 | O ajuste lógico por F 1 2 7 é indicado. L - 5 0: Lógica source L - 5 1: Lógica sink |

5

| | Item exibido | Operação com painel | Monitor LED | Nº de comunicação | Descrição |
|--------|---|---------------------|--------------------------|-------------------|---|
| | Versão de CPU1 | | $\cup 101$ | FE08 | A versão da CPU1 é exibida. |
| | Versão de CPU2 | | $\cup c01$ | FE73 | A versão da CPU2 é exibida. |
| Nota 6 | Erro passado 1 | | $0P2 \leftrightarrow 1$ | FE10 | Erro passado 1 (exibido alternadamente) |
| Nota 6 | Erro passado 2 | | $0H \leftrightarrow 2$ | FE11 | Erro passado 2 (exibido alternadamente) |
| Nota 6 | Erro passado 3 | | $0P3 \leftrightarrow 3$ | FE12 | Erro passado 3 (exibido alternadamente) |
| Nota 6 | Erro passado 4 | | $nErr \leftrightarrow 4$ | FE13 | Erro passado 4 (exibido alternadamente) |
| Nota 7 | Informações sobre o alarme para substituição de peças | | $n \dots$ | FE79 | <p>O estado ON/OFF (LIG./DESLG.) de cada ventilador de arrefecimento, capacitor do painel de circuito, capacitor do circuito principal do alarme para substituição de peças ou o tempo de operação cumulativa são exibidos em bits.</p> <p>ON: $!$ OFF: $,$</p> |
| Nota 8 | Tempo de operação cumulativa | | $t.0.10$ | FE14 | O tempo de operação cumulativa é exibido. (0,01=1 hora, 1,00=100 horas) |
| | Modo de exibição predefinido | | $0P2$ | | A causa do erro é exibida. |

- Nota 1: O item indicado pode ser alterado, girando o dial de ajuste em cada modo de monitoração.
- Nota 2: Pode-se comutar entre % e A (ampère)/V (volt), usando-se o parâmetro $F701$ (seleção da unidade de corrente/tensão).
- Nota 3: A tensão de entrada (CC) indicada é $1/\sqrt{2}$ vezes o valor da tensão de entrada c.c. Em caso de 1mono-120, o valor indicado é 1/2 vezes a mais.
- Nota 4: Se $F109 = 2$ (Entrada lógica): A ativação da barra VI depende do estado ON/OFF (LIG./DESLG.) do terminal VI.
Se $F109 = 0, 1$ ou 3 (entrada de tensão/corrente): a barra VI está sempre OFF(DESLG.).
- Nota 5: Se $F559 = 0$ (Saída lógica): A ativação da barra OUT depende do estado ON/OFF (LIG./DESLG.) do terminal OUT.
Se $F559 = 1$ (Saída do trem de pulsos): a barra OUT está sempre OFF(DESLG.).
- Nota 6: Registros de erro passados são indicados na seguinte seqüência: 1 (último registro de erro) $\leftrightarrow 2 \leftrightarrow 3 \leftrightarrow 4$ (registro de erro mais antigo). Se nenhum erro ocorreu no passado, a mensagem "nErr" será exibida. Os detalhes do registro de erros passados 1, 2, 3 ou 4 podem ser indicado pressionando o centro do dial de ajuste, quando estiver em indicação o erro 1, 2, 3 ou 4. Para mais informações, consulte 5.1.2.
- Nota 7: O alarme para substituição de peças é exibido com base no valor calculado a partir da temperatura ambiente média anual, o tempo ON (LIG.) do inversor, o tempo de funcionamento do motor e a corrente de saída (fator de carga) especificada usando-se $F534$. Use este alarme apenas como um guia, uma vez que ele se baseia em uma estimativa grosseira.
- Nota 8: O tempo de operação cumulativa aumenta somente quando a máquina está em operação.
- Nota 9: Se não houver nenhum registro de erro, nErr será exibido.

- ☆ Dos itens exibidos no monitor, os valores de referência dos itens expressos em porcentagem estão listados abaixo.
- Corrente de carga: A corrente monitorada é exibida. O valor de referência (valor de 100%) é a corrente de saída nominal indicada na placa de identificação. Ou seja, ele corresponde à corrente nominal no momento em que a frequência portadora PWM (F_{PWM}) é igual a, ou menor que, 4kHz. A unidade pode ser comutada para A (ampère).
 - Tensão de entrada: A tensão exibida é a tensão determinada pela conversão da tensão medida na seção CC para uma tensão CA. O valor de referência (valor de 100%) é de 100 volts para os modelos de 120 V e 200 volts para os modelos de 240 V. A unidade pode ser comutada para V (volts).
 - Tensão de saída: A tensão indica é a tensão de comando de saída. O valor de referência de 100% é 200V em ambos os modelos de 120V e 240V. Esta unidade pode ser comutada para V (volts).
 - Corrente de torque: A corrente requerida para gerar torque é calculada a partir da corrente de carga por operações vetoriais. O valor assim calculado é exibido. O valor de referência (valor de 100%) é o valor no momento em que a corrente de carga é de 100%.
 - Fator de carga do inversor: Dependendo do ajuste da frequência portadora PWM (F_{PWM}) e outros, a corrente nominal efetiva pode tornar-se menor que a corrente de saída nominal indicada na placa de identificação. Com a corrente nominal efetiva no momento (após uma redução) como 100%, a proporção da corrente de carga para a corrente nominal é indicada em porcentagem. O fator de carga é também utilizado para calcular as condições para erro por sobrecarga (\overline{I}).

6. Medidas para satisfazer as normas

6.1 Procedimentos para cumprir com as normas da diretiva CE

Na Europa, a diretiva EMC e a diretiva de baixa tensão, que entraram em vigor respectivamente em 1996 e 1997, estabeleceram como obrigatoriedade a colocação da marca CE em cada produto aplicável para provar que o mesmo se encontra em conformidade com tais diretivas. Pelo fato dos inversores não funcionarem isoladamente e terem sido projetados para serem instalados num painel de controle e para serem utilizados sempre em combinação com outras máquinas ou sistemas que os controlam, os inversores não são considerados como aparelhos sujeitos às normas da diretiva EMC. Entretanto, a marca CE deverá ser colocada em todos os inversores pelo fato destes estarem sujeitos à diretiva de baixa tensão.

A marca CE deve ser colocada em todas as máquinas e sistemas que possuem inversores embutidos pelo fato destas máquinas e sistemas estarem sujeitos às normas das diretivas acima mencionadas. Cabe à responsabilidade dos fabricantes destes produtos finais a colocação da marca CE em cada produto. Se as máquinas e sistemas forem produtos "finais", também poderão estar sujeitos às normas de diretivas referentes às máquinas.

Cabe à responsabilidade dos fabricantes destes produtos finais a colocação da marca CE em cada produto.

Nós realizamos testes em modelos representativos, instalados conforme descrito posteriormente neste manual, para verificar a sua conformidade com a diretiva EMC. No entanto, nós não podemos verificar todos os inversores quanto à conformidade à diretiva EMC, uma vez que isto dependerá de como eles serão instalados e conectados. Em outras palavras, a aplicação da diretiva EMC irá variar de acordo com a composição do painel de controle com um ou mais inversores, o relacionamento com outros componentes elétricos incorporados, as condições de fiação, as condições de leiaute e assim por diante. Portanto, verifique por si mesmo se a sua máquina ou sistema se encontra em conformidade com as normas da diretiva EMC.

Quanto às medidas a serem tomadas para satisfazer a diretiva EMC e a diretiva de baixa tensão, consulte a versão completa do manual em inglês (E6581595).

6.2 Conformidade com os Padrões UL e CSA

Os modelos VF-nC3 que estão em conformidade com os Padrões UL e CSA possuem a marca UL/CSA na placa de identificação.

7. Tabela de parâmetros e dados

Quanto aos detalhes sobre a função de cada parâmetro, consulte a versão completa do manual em inglês (E6581595).

7.1 Parâmetros do usuário

| Título | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|------------|--|---------|--|----------------|--------------------|------------------------------|---------------------|
| <i>F ƒ</i> | Frequência de operação do painel de operação | Hz | 0,1/0,01 | ƒ ƒ - ƒ ƒ | 0,0 | | 3.2.2 |

7.2 Parâmetros básicos

- Quatro funções de navegações

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------------|-------------------|---|---------|--|--|--------------------|------------------------------|---------------------|
| <i>R U H</i> | - | Função histórica | - | - | Exibe parâmetros em grupos de cinco na ordem inversa da alteração de seus ajustes. * (Podem ser editados) | - | | 4.3 5.1 |
| <i>R U F</i> | 0093 | Função guia | - | - | 0: - 1: - 2: Guia de velocidade preprogramada 3: Guia do sinal de entrada analógico 4: Guia de comutação de motor 5: Guia de incremento de torque | 0 | | 4.3 5.2 |
| <i>R U 1</i> | 0000 | Aceleração/desaceleração automática | - | - | 0: Desabilitado (ajuste manual) 1: Automático 2: Automático (somente na aceleração) | 0 | | 5.3 |
| <i>R U 2</i> | 0001 | Função macro de ajuste do reforço de torque | - | - | 0: Desabilitado 1: Reforço de torque automático + auto-sintonização 2: Controle vetorial + auto-sintonização 3: Economia de energia + auto-sintonização | 0 | | 5.4 |

- Parâmetros básicos

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|----------------|-------------------|---|---------|--|--|--------------------|------------------------------|--------------------------|
| <i>ƒ P ƒ d</i> | 0003 | Seleção do modo de comando | - | - | 0: Painel de terminais 1: Painel de operação 2: comunicação RS485 | 1 | | 3 5.5 7.3 |
| <i>F P ƒ d</i> | 0004 | Seleção do modo de ajuste de frequência 1 | - | - | 0: Painel de terminais VI 1: Dial de ajuste sem memória 2: Dial de ajuste com memória 3: Comunicação RS485 4: - 5: UP/DOWN (asc./desc.) do contato externo | 2 | | 3 5.5 6.5.1 7.3 |
| <i>F P ƒ L</i> | 0005 | Seleção do medidor | - | - | 0: Frequência de saída 1: Corrente de saída 2: Referência de frequência 3: Tensão de entrada (calculado por voltagem do barramento CC) 4: Tensão de saída (valor de comando) 5-11: - 12: Valor de referência de frequência (após compensação) 13: Valor de entrada VI 14: - 15: Saída fixa 1 (Corrente de saída: 100%) 16: Saída fixa 2 (Corrente de saída: 50%) 17: Saída fixa 3 (Outra que não a corrente de saída: 100%) 18: Dados de comunicação RS485 19: Para ajustes (<i>F ƒ</i>), o valor ajustado é indicado). 20-22: - | 0 | | 3.4 |

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | | | | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 | | | |
|------------|-------------------|--|---------|---|--|----------------------------|----------------------------|---|--------------------|------------------------------|---------------------|--------------|----------|----------|
| <i>Fñ</i> | 0006 | Regulagem do medidor | - | - | | | | | - | | 3.4 | | | |
| <i>Fr</i> | 0008 | Seleção de avanço/ retrocesso (Painel de operação) | - | - | 0: Movimento de avanço 1: Movimento de retrocesso 2: Movimento de avanço (Comutação F/R possível pelo painel expandido) 3: Movimento de retrocesso (Comutação F/R possível pelo painel expandido) | | | | 0 | | 5.7 | | | |
| <i>RŁŁ</i> | 0009 | Tempo de aceleração 1 | S | 0,1/0,1 | 0,0-3000 | | | | 10,0 | | 5.3 | | | |
| <i>dÉŁ</i> | 0010 | Tempo de desaceleração 1 | S | 0,1/0,1 | 0,0-3000 | | | | 10,0 | | | | | |
| <i>FH</i> | 0011 | Frequência máxima | Hz | 0,1/0,01 | 30,0-400,0 | | | | *1 | | 5.8 | | | |
| <i>ŪŁ</i> | 0012 | Frequência limite superior | Hz | 0,1/0,01 | 0,5- <i>FH</i> | | | | *1 | | 5.9 | | | |
| <i>ŁŁ</i> | 0013 | Frequência limite inferior | Hz | 0,1/0,01 | 0,0- <i>ŪŁ</i> | | | | 0,0 | | | | | |
| <i>uŁ</i> | 0014 | Frequência base 1 | Hz | 0,1/0,01 | 20,0-400,0 | | | | *1 | | 5.10 | | | |
| <i>uŁu</i> | 0409 | Tensão da frequência base 1 | V | 1/0,1 | 50-330 | | | | *1 | | 5.10 6.12.5 | | | |
| <i>PŁ</i> | 0015 | Seleção do modo de controle V/F | - | - | 0: Constante V/F 1: Torque variável 2: Controle do reforço de torque automático 3: Controle vetorial 4: Economia de energia | | | | 0 | | 5.11 | | | |
| <i>ub</i> | 0016 | Valor do reforço de torque 1 | % | 0,1/0,1 | 0,0-30,0 | | | | * 2 | | 5.12 | | | |
| <i>ŁHr</i> | 0600 | Nível 1 de proteção termo-eletrônica do motor | % (A) | 1/1 | 10-100 | | | | 100 | | 3.5 6.16.1 | | | |
| <i>ŪŁñ</i> | 0017 | Seleção da característica de proteção térmica eletrônica | - | - | Ajuste | Proteção contra sobrecarga | Interrupção por sobrecarga | 0 | | | 3.5 | | | |
| | | | | | 0 | | | | | | | válido | inválido | |
| | | | | | 1 | | | | | | | Motor Padrão | válido | válido |
| | | | | | 2 | | | | | | | | inválido | inválido |
| | | | | | 3 | | | | | | | Motor VF | inválido | válido |
| | | | | | 4 | | | | | | | | válido | inválido |
| | | | | | 5 | | | | | | | | válido | válido |
| | | | | | 6 | | | | | | | | inválido | inválido |
| 7 | inválido | válido | | | | | | | | | | | | |

7

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|----------------|-------------------|--|---------|---|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| <i>Ł Y P</i> | 0007 | Ajuste predefinido | - | - | 0: - 1: Ajuste predefinido 50Hz 2: Ajuste predefinido 60Hz 3: Ajuste predefinido 1 (inicialização) 4: Apagamento do registro de erro 5: Cancelamento do tempo de operação cumulativa 6: Inicialização da informação de tipo 7: Gravar parâmetros definidos pelo usuário 8: Carregar parâmetros definidos pelo usuário 9: Apagamento do registro do tempo de operação cumulativa do ventilador 10-12: - 13: Ajuste predefinido 2 (Todas inicializações) | 0 | | 4.3.2 |
| <i>5 E Ł</i> | 0099 | Confirmação da seleção do código de área | - | - | 0: Chamar menu de configuração 1: Geralmente no Japão (Somente leitura) 2: Geralmente na América (Somente leitura) 3: Geralmente na Ásia (Somente leitura) 4: Geralmente na Europa (Somente leitura) | * 1 | | 4.4 |
| <i>P 5 E Ł</i> | 0050 | Seção de parâmetro registrado | - | - | 0: Modo de ajuste padrão ao ligar a alimentação 1: Modo de ajuste fácil durante a alimentação de energia 2: Somente modo de ajuste fácil | 0 | | 4.5 |
| <i>F 1 - -</i> | - | Parâmetro expandido 100 | - | - | - | - | - | 4.2.2 |
| <i>F 2 - -</i> | - | Parâmetro expandido 200 | - | - | - | - | - | |
| <i>F 3 - -</i> | - | Parâmetro expandido 300 | - | - | - | - | - | |
| <i>F 4 - -</i> | - | Parâmetro expandido 400 | - | - | - | - | - | |
| <i>F 5 - -</i> | - | Parâmetro expandido 500 | - | - | - | - | - | |
| <i>F 6 - -</i> | - | Parâmetro expandido 600 | - | - | - | - | - | |
| <i>F 7 - -</i> | - | Parâmetro expandido 700 | - | - | - | - | - | |
| <i>F 8 - -</i> | - | Parâmetro expandido 800 | - | - | - | - | - | |
| <i>Ł r. U</i> | - | Função de edição automática | - | - | - | - | - | 4.3.1 |

7.3 Parâmetros expandidos

• Parâmetros de entrada/saída 1

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|--|---------|--|--|-----------------------|------------------------------|---|
| F 100 | 0100 | Frequência de saída de sinal de baixa velocidade | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 0,0 | | 6.1.1 |
| F 101 | 0101 | Frequência de ajuste de alcance de velocidade | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 0,0 | | 6.1.3 |
| F 102 | 0102 | Faixa de detecção do alcance de velocidade | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 2,5 | | 6.1.2 6.1.3 |
| F 105 | 0105 | Seleção de prioridade de (Ambos, F-CC e R-CC, estão ON (LIG.)) | - | - | 0: Reverso 1: Parada com diminuição de marcha | 1 | | 6.2.1 |
| F 108 | 0108 | Seleção da função sempre ativada 1 | - | - | 0-123 | 0 (Nenhuma função) | | 6.3.2 |
| F 109 | 0109 | Seleção de entrada analógica / lógica (terminal V) | - | - | 0: Sinal de entrada de tensão (0-10V) 1: Sinal de entrada atual (4-20mA) 2: Entrada lógica 3: Sinal de entrada de tensão (0-5V) | 0 | | 6.2.2 6.3.3 6.5.2 7.2.1 7.3 |
| F 110 | 0110 | Seleção da função sempre ativada 2 | - | - | 0-123 | 6 (ST) | | 6.3.2 |
| F 111 | 0111 | Terminal de entrada seleção 1A (F) | - | - | 0-201 | 2 (F) | | 6.3.3 6.5.1 7.2.1 |
| F 112 | 0112 | Seleção do terminal de entrada 2A (R) | - | - | 0-201 | 4 (R) | | |
| F 113 | 0113 | Seleção do terminal de entrada 3A (S1) | - | - | 0-201 | 10 (SS1) | | |
| F 114 | 0114 | Seleção do terminal de entrada 4A (S2) | - | - | 0-201 | 12 (SS2) | | |
| F 115 | 0115 | Seleção do terminal de entrada 5 (V) | - | - | 8-55 | 14 (SS3) | | |
| F 127 | 0127 | Sink/source comutação | - | - | 0: Sink, 100: Source 1-99, 101-255: Inválido | *1 | | 6.3.1 |
| F 130 | 0130 | Seleção do terminal de saída 1A (OUT-NO) | - | - | 0-255 | 4 (BAIXO) | | 6.3.4 7.2.2 |
| F 132 | 0132 | Seleção do terminal de saída 2 (FL) | - | - | 0-255 | 10 (FL) | | |
| F 137 | 0137 | Seleção do terminal de saída 1B (OUT-NO) | - | - | 0-255 | 255 (sempre ON) | | |
| F 139 | 0139 | Seleção da saída lógica de terminal de saída (OUT-NO) | - | - | 0: F 130 e F 137 1: F 130 ou F 137 | 0 | | |
| F 144 | 0144 | Coefficiente específico de fábrica 1A | - | - | - | - | | *3 |
| F 151 | 0151 | Terminal de entrada seleção 1B (F) | - | - | 0-201 | 0 | | 6.3.3 6.5.1 7.2.1 |
| F 152 | 0152 | Terminal de entrada seleção 2B (R) | - | - | 0-201 | 0 | | |
| F 153 | 0153 | Terminal de entrada seleção 3B (S1) | - | - | 0-201 | 0 | | |
| F 154 | 0154 | Terminal de entrada seleção 4B (S2) | - | - | 0-201 | 0 | | |
| F 155 | 0155 | Terminal de entrada seleção 1C (F) | - | - | 0-201 | 0 | | |
| F 156 | 0156 | Terminal de entrada seleção 2C (R) | - | - | 0-201 | 0 | | |

• Parâmetros básicos 2

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---|---------|---|----------------------------|--------------------|------------------------------|------------------------|
| F 170 | 0170 | Frequência base 2 | Hz | 0,1/0,01 | 20,0-400,0 | * 1 | | 6.4.1 |
| F 171 | 0171 | Tensão de frequência base 2 | V | 1/0,1 | 50-330 | * 1 | | |
| F 172 | 0172 | Valor do reforço de torque 2 | % | 0,1/0,1 | 0,0-30,0 | * 2 | | |
| F 173 | 0173 | Nível 2 de proteção termo-eletrônica do motor | % (A) | 1/1 | 10-100 | 100 | | 3.5 6.4.1 6.16.1 |
| F 185 | 0185 | Nível corretor de perda de velocidade 2 | % (A) | 1/1 | 10-199, 200 (desabilitado) | 150 | | 6.4.1 6.16.2 |

• Parâmetros de frequência

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---|---------|---|------------------------------|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 201 | 0201 | Ajuste do ponto 1 de entrada VI | % | 1/1 | 0-100 | 0 | | 6.5.2 7.3 |
| F 202 | 0202 | Frequência do ponto 1 de entrada VI | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-400,0 | 0,0 | | |
| F 203 | 0203 | Ajuste do ponto 2 de entrada VI | % | 1/1 | 0-100 | 100 | | |
| F 204 | 0204 | Frequência do ponto 2 de entrada VI | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-400,0 | * 1 | | |
| F 209 | 0209 | Filtro de entrada analógico | ms | 1/1 | 4-1000 | 64 | | |
| F 240 | 0240 | Ajuste da frequência de início | Hz | 0,1/0,01 | 0,1-10,0 | 0,5 | | 6.6.1 |
| F 241 | 0241 | Frequência de início da operação | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 0,0 | | 6.6.2 |
| F 242 | 0242 | Histerese de frequência de início da operação | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 0,0 | | 6.6.2 |
| F 249 | 0249 | Coefficiente específico de fábrica 2A | - | - | - | - | | * 3 |
| F 250 | 0250 | Frequência de início de frenagem de CC | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 0,0 | | 6.7.1 |
| F 251 | 0251 | Corrente de frenagem de CC | %(A) | 1/1 | 0-100 | 50 | | |
| F 252 | 0252 | Tempo de frenagem de CC | s | 0,1/0,1 | 0,0-25,5 | 1,0 | | |
| F 256 | 0256 | Tempo limite para a operação com frequência de limite inferior | s | 0,1/0,1 | 0: Desabilitado 0,1-600,0 | 0,0 | | 6.8.1 |
| F 264 | 0264 | Entrada pelos contatos externos - tempo de resposta UP (cima) | s | 0,1/0,1 | 0,0-10,0 | 0,1 | | 6.5.3 |
| F 265 | 0265 | Entrada pelos contatos externos - largura do passo de frequência UP (asc.) | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 0,1 | | |
| F 266 | 0266 | Entrada pelos contatos externos - tempo de resposta DOWN (desc.) | s | 0,1/0,1 | 0,0-10,0 | 0,1 | | |
| F 267 | 0267 | Entrada pelos contatos externos - largura do passo de frequência DOWN (desc.) | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-F H | 0,1 | | |
| F 268 | 0268 | Valor inicial da frequência UP/ DOWN (asc./desc.) | Hz | 0,1/0,01 | LL - UL | 0,0 | | |

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|---------|-------------------|--|---------|---|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 2 5 9 | 0269 | Gravação do valor alterado da frequência UP/ DOWN (asc./desc.) | - | - | 0: Inalterado 1: Ajuste de F 2 5 8 alterado quando alimentação foi desligada | 1 | | 6.5.3 |
| F 2 7 0 | 0270 | Frequência de salto | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-FH | 0,0 | | 6.9 |
| F 2 7 1 | 0271 | Largura de salto | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-30,0 | 0,0 | | |
| F 2 8 7 | 0287 | Frequências de operação com velocidade predefinida 8 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | 3.6 6.10 |
| F 2 8 8 | 0288 | Frequências de operação com velocidade predefinida 9 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | |
| F 2 8 9 | 0289 | Frequências de operação com velocidade predefinida 10 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | |
| F 2 9 0 | 0290 | Frequências de operação com velocidade predefinida 11 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | |
| F 2 9 1 | 0291 | Frequências de operação com velocidade predefinida 12 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | |
| F 2 9 2 | 0292 | Frequências de operação com velocidade predefinida 13 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | |
| F 2 9 3 | 0293 | Frequências de operação com velocidade predefinida 14 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | |
| F 2 9 4 | 0294 | Frequências de operação com velocidade predefinida 15 | Hz | 0,1/0,01 | L L -U L | 0,0 | | |

• Parâmetros de modo de operação

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---|---------|---|--|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 300 | 0300 | Frequência portadora de PWM | kHz | 1/1 | 2-16 | 12 | | 6.11 |
| F 301 | 0301 | Seleção do controle de reinício automático | - | - | 0: Desabilitado 1: Em reinício automático após uma parada momentânea 2: No terminal ST desligado e ligado 3: 1+2 4: Na partida | 0 | | 6.12.1 |
| F 302 | 0302 | Controle da marcha contínua de alimentação regenerativa (Parada por desaceleração) | - | - | 0: Desabilitado 1: Ajuste automático 2: Parada por marcha diminuída | 0 | | 6.12.2 |
| F 303 | 0303 | Seleção de retentivas (Número de vezes) | Vezes | 1/1 | 0: Desabilitado 1-10 | 0 | | 6.12.3 |
| F 305 | 0305 | Operação limite de sobretensão (Seleção do modo de parada com diminuição de marcha) | - | - | 0: Habilitado 1: Desabilitado 2: Habilitado (Controle rápido de desaceleração) 3: Habilitado (Controle dinâmico rápido de desaceleração) | 2 | | 6.12.4 |
| F 307 | 0307 | Correção da tensão da fonte (limitação da tensão de saída) | - | - | 0: Tensão de alimentação não-corrigida, tensão de saída limitada 1: Tensão de alimentação corrigida, tensão de saída limitada 2: Tensão de alimentação não-corrigida, tensão de saída ilimitada 3: Tensão de alimentação corrigida, tensão de saída ilimitada | * 1 | | 6.12.5 |
| F 311 | 0311 | Proibição do movimento de retrocesso | - | - | 0: Movimento de avanço/retrocesso permitido 1: Movimento de retrocesso proibido 2: Movimento de avanço proibido | 0 | | 6.12.6 |
| F 312 | 0312 | Modo aleatório | - | - | 0: Desabilitado 1: Ajuste automático | 0 | | 6.11 |
| F 316 | 0316 | Seleção do modo de controle da frequência portadora | - | - | 0: Frequência portadora não-reduzida automaticamente 1: Frequência portadora reduzida automaticamente | 1 | | |
| F 359 | 0359 | Tempo de espera do controle PID | s | 1/1 | 0-2400 | 0 | | 6.13 |
| F 360 | 0360 | Controle PID | - | - | 0: Desabilitado, 1: Habilitado | 0 | | |
| F 362 | 0362 | Ganho proporcional | - | 0,01/0,01 | 0,01-100,0 | 0,30 | | |
| F 363 | 0363 | Ganho integral | - | 0,01/0,01 | 0,01-100,0 | 0,20 | | |
| F 366 | 0366 | Ganho diferencial | - | 0,01/0,01 | 0,00-2,5 | 0,00 | | |
| F 380 | 0380 | Característica de avanço/retrocesso PID | - | - | 0: Avanço 1: Retrocesso | 0 | | |
| F 391 | 0391 | Histerese para operação em frequência de limite inferior | Hz | 0,1/0,01 | 0,0-11 | 0,2 | | 6.8.1 |

• Parâmetros de reforço de torque 1

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---------------------------------------|---------|---|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 400 | 0400 | Auto-sintonização | - | - | 0: Auto-sintonização desabilitada 1: Inicialização de F 402 (reinicializado a 0) 2: Auto-sintonização habilitada (após execução: 0) | 0 | | 5.11 6.17 |
| F 401 | 0401 | Ganho da frequência de deslizamento | % | 1/1 | 0-150 | 50 | | |
| F 402 | 0402 | Valor do reforço de torque automático | % | 0,1/0,1 | 0,0-30,0 | * 2 | | |
| F 405 | 0405 | Capacidade nominal do motor | kW | 0,01/0,01 | 0,01-5,50 | * 2 | | |
| F 412 | 0412 | Coefficiente específico de motor 1 | - | - | - | - | | * 4 |
| F 415 | 0415 | Corrente nominal do motor | A | 0,1/0,1 | 0,1-30,0 | * 2 | | |
| F 416 | 0416 | Corrente em vazio do motor | % | 1/1 | 10-90 | * 2 | | |
| F 417 | 0417 | Velocidade nominal do motor | min-1 | 1/1 | 100-32000 | * 1 | | |
| F 458 | 0458 | Coefficiente específico de motor 2 | - | - | - | - | | * 4 |
| F 459 | 0459 | Razão de momento inercial de carga | Vezez | 0,1/0,1 | 0,1-100,0 | 3,0 | | |
| F 460 | 0460 | Coefficiente específico de motor 3 | - | - | - | - | | * 4 |
| F 461 | 0461 | Coefficiente específico de motor 4 | - | - | - | - | | |
| F 462 | 0462 | Coefficiente específico de motor 5 | - | - | - | - | | |
| F 467 | 0467 | Coefficiente específico de motor 6 | - | - | - | - | | |

• Parâmetros de entrada/saída 2

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---------------------------|---------|---|----------------|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 470 | 0470 | Polarização da entrada VI | - | 1/1 | 0-255 | 128 | | 6.5.4 |
| F 471 | 0471 | Ganho da entrada VI | - | 1/1 | 0-255 | 128 | | |

• Parâmetros de reforço de torque 2

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|------------------------------------|---------|---|----------------|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 480 | 0480 | Coefficiente específico de motor 7 | - | - | - | - | | * 4 |
| F 485 | 0485 | Coefficiente específico de motor 8 | - | - | - | - | | |
| F 495 | 0495 | Coefficiente específico de motor 9 | - | - | - | - | | |

• Parâmetros de tempo de aceleração/desaceleração

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---|---------|--|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F500 | 0500 | Tempo de aceleração 2 | s | 0,1/0,1 | 0,0-3000 | 10,0 | | 6.15 |
| F501 | 0501 | Tempo de desaceleração 2 | s | 0,1/0,1 | 0,0-3000 | 10,0 | | |
| F502 | 0502 | Padrão de aceleração/desaceleração 1 | - | - | 0: Linear 1: Padrão-S 1 2: Padrão-S 2 | 0 | | |
| F503 | 0503 | Padrão de aceleração/desaceleração 2 | - | - | | 0 | | |
| F505 | 0505 | Frequência de comutação de aceleração/desaceleração 1 e 2 | Hz | 0,1/0,01 | 0,0: Desabilitado 0,1-11 | 0,0 | | |

• Parâmetros de proteção

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---|---------|--|--|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F601 | 0601 | Nível corretor de perda de velocidade 1 | % (A) | 1/1 | 10-199, 200 (desabilitado) | 150 | | 6.16.2 |
| F602 | 0602 | Seleção de retenção de erro do inversor | - | - | 0: Cancelado com o desligamento da alimentação 1: Permanece retido com a alimentação desligada | 0 | | 6.16.3 |
| F603 | 0603 | Seleção da parada de emergência | - | - | 0: Parada inercial 1: Parada com diminuição de marcha 2: Frenagem de emergência de CC | 0 | | 6.16.4 |
| F605 | 0605 | Seleção do modo de detecção de falha da fase de saída | - | - | 0: Desabilitado 1: Na partida (somente uma vez após a alimentação ser ligada) 2: Na partida (cada vez) | 0 | | 6.16.5 |
| F607 | 0607 | Limite de tempo de sobrecarga de 150% do motor | s | 1/1 | 10-2400 | 300 | | 5.13 6.16.1 |
| F608 | 0608 | Seleção do modo de detecção de falha da fase de entrada | - | - | 0: Desabilitado, 1: Habilitado | 1 | | 6.16.6 |
| F609 | 0609 | Histerese da corrente de detecção de corrente fraca | % | 1/1 | 1-20 | 10 | | 6.16.7 |
| F610 | 0610 | Erro por corrente fraca/seleção de alarme | - | - | 0: Somente alarme 1: Erro | 0 | | |
| F611 | 0611 | Corrente de detecção de corrente fraca | % (A) | 1/1 | 0-150 | 0 | | |
| F612 | 0612 | Tempo de detecção de corrente fraca | s | 1/1 | 0-255 | 0 | | |
| F613 | 0613 | Deteção de curto-circuito de saída durante a partida | - | - | 0: Cada vez (pulso padrão) 1: Na partida (somente uma vez após a alimentação ser ligada) (pulso padrão) 2: Cada vez (pulso de curta duração) 3: Na partida (somente uma vez após a alimentação ser ligada) (pulso de curta duração) | 0 | | 6.16.8 |
| F615 | 0615 | Erro por excesso de torque/seleção de alarme | - | - | 0: Somente alarme 1: Erro | 0 | | 6.16.9 |
| F616 | 0616 | Nível de detecção de excesso de torque | % | 1/1 | 0: Desabilitado 1-200 | 150 | | |
| F618 | 0618 | Tempo de detecção de excesso de torque | s | 0,1/0,1 | 0,0-10,0 | 0,5 | | |
| F619 | 0619 | Histerese do nível de detecção do excesso de torque | % | 1/1 | 0-100 | 10 | | |

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|---------|-------------------|---|-----------|---|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 5 2 0 | 0620 | Controle ON/OFF (LIG./DESLG.) do ventilador | - | - | 0: Controle ON/OFF (LIG./DESLG.) 1: Sempre ON | 0 | | 6.16.10 |
| F 5 2 1 | 0621 | Ajuste do alarme do tempo de operação cumulativa | 100 horas | 0,1/0,1 (=10 horas) | 0,0-999,9 | 610 | | 6.16.11 |
| F 5 2 7 | 0627 | Erro por subtensão/ seleção de alarme | - | - | 0: Somente alarme (nível de detecção abaixo de 64%) 1: Erro (nível de detecção abaixo de 64%) 2: Somente alarme (nível de detecção abaixo de 50%, reator CA necessário) | 0 | | 6.16.12 |
| F 5 3 1 | 0631 | Coefficiente específico de fábrica 6A | - | - | 0,1 | 0 | | * 3 |
| F 5 3 2 | 0632 | Termo-eletrônico memória | - | - | 0: Desabilitado 1: Habilitado | 0 | | 5.13 6.16.1 |
| F 5 3 3 | 0633 | Erro no modo de entrada de baixo nível VI | % | 1/1 | 0: Desabilitado, 1-100 | 0 | | 6.16.13 |
| F 5 3 4 | 0634 | Temperatura ambiente média anual (alarmes para substituição de peças) | - | - | 1: -10 a +10°C 2: 11-20°C 3: 21-30°C 4: 31-40°C 5: 41-50°C 6: 51-60°C | 3 | | 6.16.14 |

• Parâmetros de saída

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|---------|-------------------|--|---------|---|--|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 5 5 9 | 0669 | Seleção da saída lógica/saída do trem de pulsos (OUT-NO) | - | - | 0: Saída lógica 1: Saída do trem de pulsos | 0 | | 6.17.1 |
| F 5 7 6 | 0676 | Seleção da função de saída do trem de pulsos (OUT-NO) | - | - | 0: Frequência de saída 1: Corrente de saída 2: Referência de frequência 3: Tensão de entrada (calculado por voltagem do barramento CC) 4: Tensão de saída (valor de comando) 5-11: - 12: Valor de referência de frequência (após compensação) 13: Valor de entrada VI 14: - 15: Saída fixa 1 (Corrente de saída: 100%) 16: Saída fixa 2 (Corrente de saída: 50%) 17: Saída fixa 3 (Outra que não a corrente de saída: 100%) 18: Dados de comunicação RS485 19-22: - | 0 | | 6.17.1 |
| F 5 7 7 | 0677 | Número máximo do trem de pulsos | kpps | 0,01/0,01 | 0,50-1,60 | 0,80 | | |
| F 5 7 8 | 0678 | Coefficiente específico de fábrica 6B | - | - | - | - | | * 3 |
| F 5 8 1 | 0681 | Seleção do sinal de saída analógico | - | - | 0: Medidor analógico (0-1mA) 1: Saída de corrente (0-20mA) 2: Saída de tensão (0-10V) | 0 | | 6.17.2 |
| F 5 8 4 | 0684 | Coefficiente específico de fábrica 6C | - | - | - | - | | * 3 |
| F 5 9 1 | 0691 | Característica de inclinação da saída analógica | - | - | 0: Inclinação negativa (declive) 1: Inclinação positiva (ascensão) | 1 | | 6.17.2 |
| F 5 9 2 | 0692 | Polarização de medidor | % | 0,1/0,1 | -1,0-+100,0 | 0 | | |
| F 5 9 3 | 0693 | Coefficiente específico de fábrica 6D | - | - | - | - | | * 3 |

• Parâmetros do painel de operação

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---|---------|---|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 700 | 0700 | Proibição da alteração de definições de parâmetros | - | - | 0: Permitido 1: Proibido (Painel embutido e expandido) 2: Proibido (Comunicação 1+RS485) | 0 | | 6.18.1 |
| F 701 | 0701 | Seleção de unidade | - | - | 0: % 1: A (ampère)V (volt) | 0 | | 6.18.2 |
| F 702 | 0702 | Seleção de unidade livre | Vezes | 0,01/0,01 | 0,00: Exibição de unidade livre desabilitada (exibição de frequência) 0,01-200,0 | 0,00 | | 6.18.3 |
| F 707 | 0707 | Passo livre (rotação de 1 etapa do dial de ajuste) | Hz | 0,01/0,01 | 0,00: Desabilitado 0,01-FH | 0,00 | | 6.18.4 |
| F 710 | 0710 | Indicação do monitor de painel embutido ao ligar a alimentação | - | - | 0: Frequência de operação (Hz/unidade livre) 1: Corrente de saída (%/A) 2: Referência de frequência (Hz/unidade livre) 3-17: - 18: Item opcional especificado a partir de comunicação | 0 | | 6.18.5 8.2.1 |
| F 711 | 0711 | Monitor de estado 1 | - | - | 0: Frequência de operação (Hz/unidade livre) 1: Corrente de saída (%/A) | 2 | | 8.2.1 8.3.2 |
| F 712 | 0712 | Monitor de estado 2 | - | - | 2: Referência de frequência (Hz/unidade livre) 3: Tensão de entrada (calculado por voltagem do barramento CC) (%/V) | 1 | | |
| F 713 | 0713 | Monitor de estado 3 | - | - | 4: Tensão de saída (valor de comando) (%/V) | 3 | | |
| F 714 | 0714 | Monitor de estado 4 | - | - | 5: Potência de entrada (kW) 6: Potência de saída (kW) | 4 | | |
| F 715 | 0715 | Monitor de estado 5 | - | - | 7: - 8: Corrente de torque (%/A) 9-11: - | 27 | | |
| F 716 | 0716 | Monitor de estado 6 | - | - | 12: Valor de ajuste de frequência (após compensação) 13-22: - 23: Valor de realimentação PID (Hz/unidade livre) 24-26: - 27: Fator de empuxo do inversor (%) | 0 | | |
| F 720 | 0720 | Indicação do monitor de painel expandido ao ligar a alimentação | - | - | 0: Frequência de operação (Hz/unidade livre) 1: Corrente de saída (%/A) 2: Referência de frequência (Hz/unidade livre) 3-17: - 18: Item opcional especificado a partir de comunicação | 0 | | 6.18.5 8.2.1 |
| F 730 | 0730 | Proibição do ajuste de frequência no painel de operação (FL) | - | - | 0: Permitido 1: Proibido | 0 | | 6.18.1 |
| F 732 | 0732 | Proibição de tecla local / remota sobre o painel expandido | - | - | 0: Permitido 1: Proibido | 1 | | |
| F 733 | 0733 | Proibição da operação do painel (teclas RUN/STOP) | - | - | 0: Permitido 1: Proibido | 0 | | |
| F 734 | 0734 | Proibição da operação de parada de emergência do painel | - | - | 0: Permitido 1: Proibido | 0 | | |
| F 735 | 0735 | Proibição da operação de reajuste do painel | - | - | 0: Permitido 1: Proibido | 0 | | |
| F 736 | 0736 | Proibição de alteração de CN0d / FN0d durante operação | - | - | 0: Permitido 1: Proibido | 1 | | |
| F 738 | 0738 | Bloqueio por senha (F700) | - | - | 0: Sem senha registrada 1-9998 9999: Ajuste da senha | 0 | | |
| F 739 | 0739 | Desbloqueio senha | - | - | 0: Sem senha registrada 1-9998 9999: Ajuste da senha | 0 | | |

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|--------|-------------------|---------------------------------------|---------|---|----------------------------------|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 746 | 0746 | Coefficiente específico de fábrica 7A | - | - | - | - | | * 3 |
| F 751 | 0751 | Parâmetro modo fácil 1 | - | - | 0-999 (Número de comunicação) | 3 | | 4.5 |
| F 752 | 0752 | Parâmetro modo fácil 2 | - | - | | 4 | | |
| F 753 | 0753 | Parâmetro modo fácil 3 | - | - | | 9 | | |
| F 754 | 0754 | Parâmetro modo fácil 4 | - | - | | 10 | | |
| F 755 | 0755 | Parâmetro modo fácil 5 | - | - | | 600 | | |
| F 756 | 0756 | Parâmetro modo fácil 6 | - | - | | 6 | | |
| F 757 | 0757 | Parâmetro modo fácil 7 | - | - | | 999 | | |
| F 758 | 0758 | Parâmetro modo fácil 8 | - | - | | 999 | | |
| F 759 | 0759 | Parâmetro modo fácil 9 | - | - | | 999 | | |
| F 760 | 0760 | Parâmetro modo fácil 10 | - | - | | 999 | | |
| F 761 | 0761 | Parâmetro modo fácil 11 | - | - | | 999 | | |
| F 762 | 0762 | Parâmetro modo fácil 12 | - | - | | 999 | | |
| F 763 | 0763 | Parâmetro modo fácil 13 | - | - | | 999 | | |
| F 764 | 0764 | Parâmetro modo fácil 14 | - | - | | 999 | | |
| F 765 | 0765 | Parâmetro modo fácil 15 | - | - | | 999 | | |
| F 766 | 0766 | Parâmetro modo fácil 16 | - | - | | 999 | | |
| F 767 | 0767 | Parâmetro modo fácil 17 | - | - | | 999 | | |
| F 768 | 0768 | Parâmetro modo fácil 18 | - | - | | 999 | | |
| F 769 | 0769 | Parâmetro modo fácil 19 | - | - | | 999 | | |
| F 770 | 0770 | Parâmetro modo fácil 20 | - | - | 999 | | | |
| F 771 | 0771 | Parâmetro modo fácil 21 | - | - | 999 | | | |
| F 772 | 0772 | Parâmetro modo fácil 22 | - | - | 999 | | | |
| F 773 | 0773 | Parâmetro modo fácil 23 | - | - | 999 | | | |
| F 774 | 0774 | Parâmetro modo fácil 24 | - | - | 50 | | | |
| F 799 | 0799 | Coefficiente específico de fábrica 7B | - | - | - | - | | * 3 |

• Parâmetros de comunicação

| Título | Nº de comunicação | Função | Unidade | Ajuste mínimo de unidade do painel/ comunicação | Gama de ajuste | Ajuste predefinido | Ajuste definido pelo usuário | Referência E6581595 |
|---------|-------------------|---------------------------------------|---------|---|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| F 8 0 0 | 0800 | Velocidade de comunicação | - | - | 3: 9600bps 4: 19200bps 5: 38400bps | 4 | | 6.19 |
| F 8 0 1 | 0801 | Paridade | - | - | 0: NON (Sem paridade) 1: EVEN (Paridade par) 2: ODD (Paridade ímpar) | 1 | | |
| F 8 0 2 | 0802 | Número do inversor | - | 1/1 | 0-247 | 0 | | |
| F 8 0 3 | 0803 | Tempo do erro por erro de comunicação | s | 0,1/0,1 | 0,0: Desabilitado, 0,1-100,0 | 0,0 | | |
| F 8 0 4 | 0804 | Erro de comunicação de operação | - | - | 0: Somente alarme 1: Erro (Roda livre) 2: Erro (Parada de desaceleração) | 0 | | |
| F 8 0 8 | 0808 | Deteção de erro de comunicação | - | - | 0: Sempre 1: Seleção de comunicação de F R 0 d ou E R 0 d 2: 1 + durante empuxo | 1 | | |
| F 8 2 9 | 0829 | Seleção do protocolo de comunicação | - | - | 0: Protocolo do inversor Toshiba 1: Protocolo RTU Modbus | 0 | | |
| F 8 7 0 | 0870 | Dados de inscrição em bloco 1 | - | - | 0: Sem seleção 1: Informação do comando 2: - 3: Referência de frequência | 0 | | |
| F 8 7 1 | 0871 | Dados de inscrição em bloco 2 | - | - | 4: Dados de saída no painel de terminais 5: Saída analógica para comunicações | 0 | | |
| F 8 7 5 | 0875 | Dados de leitura de bloco 1 | - | - | 0: Sem seleção 1: Informação do estado | 0 | | |
| F 8 7 6 | 0876 | Dados de leitura de bloco 2 | - | - | 2: Frequência de saída 3: Corrente de saída | 0 | | |
| F 8 7 7 | 0877 | Dados de leitura de bloco 3 | - | - | 4: Tensão de saída 5: Informação de alarme | 0 | | |
| F 8 7 8 | 0878 | Dados de leitura de bloco 4 | - | - | 6: Valor de realimentação PID 7: Monitor do painel de terminais de entrada | 0 | | |
| F 8 7 9 | 0879 | Dados de leitura de bloco 5 | - | - | 8: Monitor do painel de terminais de saída 9: Monitor do painel de terminais VI | 0 | | |
| F 8 8 0 | 0880 | Notas livres | - | 1/1 | 0-65535 | 0 | | 6.20 |

*1: Os valores de ajuste predefinidos variam de acordo com o ajuste do menu de configuração. Consulte a tabela da página 46.

*2: Os valores de ajuste predefinidos variam dependendo da capacidade. Consulte a tabela da página 46.

*3: O parâmetro do coeficiente específico de fábrica é definido pelo fabricante. Não mude o valor desse parâmetro.

*4: Os parâmetros do coeficiente específico do motor são definidos pelo fabricante. Não mude o valor desses parâmetros.

7.4 Ajustes predefinidos pela classificação do inversor

| Tipo de inversor | Reforço de torque 1/2 | Valor do reforço de torque automático | Capacidade nominal do motor | Coefficiente específico de motor 1 | Corrente nominal do motor | Corrente em vazio do motor |
|------------------|---------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| | $\omega b / F 172$ (%) | $F 402$ (%) | $F 405$ (kW) | $F 412$ (%) | $F 415$ (A) | $F 416$ (%) |
| VFNC3S-1001P | 6,0 | 10,3 | 0,10 | 12,0 | 0,6 | 75 |
| VFNC3S-1002P | 6,0 | 8,3 | 0,20 | 12,0 | 1,2 | 70 |
| VFNC3S-1004P | 6,0 | 6,2 | 0,40 | 12,0 | 2,0 | 65 |
| VFNC3S-1007P | 6,0 | 5,8 | 0,75 | 10,0 | 3,4 | 60 |
| VFNC3S-2001PL | 6,0 | 10,3 | 0,10 | 12,0 | 0,6 | 75 |
| VFNC3S-2002PL | 6,0 | 8,3 | 0,20 | 12,0 | 1,2 | 70 |
| VFNC3S-2004PL | 6,0 | 6,2 | 0,40 | 12,0 | 2,0 | 65 |
| VFNC3S-2007PL | 6,0 | 5,8 | 0,75 | 10,0 | 3,4 | 60 |
| VFNC3S-2015PL | 6,0 | 4,3 | 1,50 | 7,0 | 6,2 | 55 |
| VFNC3S-2022PL | 5,0 | 4,1 | 2,20 | 7,0 | 8,9 | 52 |
| VFNC3-2001P | 6,0 | 10,3 | 0,10 | 12,0 | 0,6 | 75 |
| VFNC3-2002P | 6,0 | 8,3 | 0,20 | 12,0 | 1,2 | 70 |
| VFNC3-2004P | 6,0 | 6,2 | 0,40 | 12,0 | 2,0 | 65 |
| VFNC3-2007P | 6,0 | 5,8 | 0,75 | 10,0 | 3,4 | 60 |
| VFNC3-2015P | 6,0 | 4,3 | 1,50 | 7,0 | 6,2 | 55 |
| VFNC3-2022P | 5,0 | 4,1 | 2,20 | 7,0 | 8,9 | 52 |
| VFNC3-2037P | 5,0 | 3,4 | 4,00 | 8,0 | 14,8 | 48 |

7.5 Ajustes predefinidos por definição de parâmetro

| Ajuste | Área principal | Frequência máxima | Frequência | Tensão frequência base | Sink/source comutação | Correção da tensão da fonte (limitação da tensão de saída) | Velocidade nominal do motor |
|-----------|------------------|-------------------|---|----------------------------------|-----------------------|--|---------------------------------|
| | | $F H$ (Hz) | $\omega L \omega L / F 170 / F 204$ (Hz) | $\omega L \omega / F 171$ (V) | $F 127$ | $F 307$ | $F 417$ (min ⁻¹) |
| $J P$ | Japão | 80,0 | 60,0 | 200 | 0 (Sink) | 3 | 1710 |
| $U S A$ | América do Norte | 60,0 | 60,0 | 230 | 0 (Sink) | 2 | 1710 |
| $A S I A$ | Ásia | 50,0 | 50,0 | 230 | 0 (Sink) | 2 | 1410 |
| $E U$ | Europa | 50,0 | 50,0 | 230 | 100 (Source) | 2 | 1410 |

7.6 Funções do terminal de entrada

Tabela 1 de funções do terminal de entrada

| Função No. | Código | Função | Ação |
|------------|--------|--|--|
| 0,1 | - | Nenhuma função foi designada | Desabilitada |
| 2 | F | Comando de movimento de avanço | ON: Movimento de avanço OFF: Parada com diminuição de marcha |
| 3 | FN | Inversão de comando do movimento de avanço | Inversão de F |
| 4 | R | Comando de movimento de retrocesso | ON: Movimento de retrocesso OFF: Parada com diminuição de marcha |
| 5 | RN | Inversão de comando do movimento de retrocesso | Inversão de R |
| 6 | ST | Terminal em espera | ON: Prontidão para operação OFF: Parada por inércia (desligamento de desconexão periódica) |
| 7 | STN | Inversão de terminal em espera | Inversão de ST |
| 8 | RES | Comando de reajuste | ON: Aceitação do comando de reajuste ON → OFF: Reajuste do erro |
| 9 | RESN | Inversão do comando de reajuste | Inversão de RES |
| 10 | SS1 | Comando de velocidade predefinida 1 | Seleção de velocidade 15 com SS1 a SS4 (4 bits) |
| 11 | SS1N | Inversão do comando de velocidade predefinida 1 | |
| 12 | SS2 | Comando de velocidade predefinida 2 | |
| 13 | SS2N | Inversão do comando de velocidade predefinida 2 | |
| 14 | SS3 | Comando de velocidade predefinida 3 | |
| 15 | SS3N | Inversão do comando de velocidade predefinida 3 | |
| 16 | SS4 | Comando de velocidade predefinida 4 | |
| 17 | SS4N | Inversão do comando de velocidade predefinida 4 | |
| 18 | JOG | Modo movimento jog | ON: Movimento jog (5 Hz) OFF: Movimento jog cancelado |
| 19 | JOGN | Inversão do modo de movimento jog | Inversão de JOG |
| 20 | EXT | Comando de parada do erro do dispositivo de entrada externo | ON: É Parada de erro |
| 21 | EXTN | Inversão do comando de parada de erro a partir de dispositivo de entrada externo | Inversão de EXT |
| 22 | DB | Comando de frenagem de CC | ON: Frenagem de CC |
| 23 | DBN | Inversão do comando de frenagem CC | Inversão de DB |
| 24 | AD2 | Seleção do padrão de aceleração/desaceleração 2 | ON: Aceleração/desaceleração 2 OFF: Aceleração/desaceleração 1 |
| 25 | AD2N | Inversão da seleção do padrão de aceleração/desaceleração 2 | Inversão de AD2 |
| 28 | VF2 | Comutação N°2 do ajuste V/F | ON: Ajuste V/F N°2 ($P_L=0, F170, F171, F172, F173$) OFF: Ajuste V/F N°1 (Valor definido de $P_L, u_L, u_L u, u_b, \xi H_r$) |
| 29 | VF2N | Inversão da comutação N°2 do ajuste V/F | Inversão de VF2 |
| 32 | OCS2 | Comutação forçada do nível de prevenção contra estol 2 | ON: Habilitado ao valor de $F185$ OFF: Habilitado ao valor de $F601$ |
| 33 | OCS2N | Inversão de comutação forçada do nível de prevenção contra estol 2 | Inversão de OCS2 |
| 36 | PID | Controle PID proibido | ON: Controle PID proibido OFF: Controle PID permitido |
| 37 | PIDN | Inversão de controle de PID proibido | Inversão de PID |
| 48 | SCLC | Comutação forçada de controle remoto para controle local | Habilitado quando o controle remoto é exercitado ON: Controle local (ajuste de CND, FND e $F207$) OFF: Controle remoto |
| 49 | SCLCN | Inversão de comutação forçada de controle remoto para controle local | Inversão de SCLC |
| 50 | HD | Retenção de operação (parada da operação trifilar) | ON: F (movimento de avanço) / R (movimento de retrocesso) retido, operação trifilar OFF: Parada com diminuição de marcha |
| 51 | HDN | Inversão de retenção de operação (parada da operação trifilar) | Inversão de HD |
| 52 | IDC | Diferenciação PID / integração limpa | ON: Limpar OFF: Limpar cancelado |
| 53 | IDCN | Inversão da diferenciação PID / integração limpa | Inversão de IDC |
| 54 | PIDSW | Comutação de característica PID | ON: Característica da seleção $F380$ OFF: Inverter a característica da seleção $F380$ |
| 55 | PIDSWN | Inversão da comutação de característica PID | Inversão de DR |

Tabela 2 de funções do terminal de entrada

| Função No. | Código | Função | Ação |
|------------|--------|--|---|
| 88 | UP | Entrada de sinal UP de frequência por contatos externos | ON: Aumento de frequência |
| 89 | UPN | Inversão de entrada de sinal UP de frequência por contatos externos | Inversão de UP |
| 90 | DWN | Entrada de sinal DOWN de frequência por contatos externos | ON: Redução de frequência |
| 91 | DWNN | Inversão de entrada de sinal DOWN de frequência por contatos externos | Inversão de DWN |
| 92 | CLR | Entrada de sinal de cancelamento UP/DOWN de frequência por contatos externos | OFF—ON: Reajuste de frequência UP/DOWN por meio de contatos externos |
| 93 | CLRn | Inversão de entrada de sinal de cancelamento UP/DOWN de frequência por contatos externos | Inversão de CLR |
| 96 | FRR | Roda livre | ON: Roda livre (Porta desligada) OFF: Cancelada |
| 97 | FRRN | Inversão da roda livre | Inversão de FRR |
| 106 | FMTB | Comutação de prioridade do terminal VI | ON: Painel de terminais (VI) OFF: $F \cdot 100$ ajuste |
| 107 | FMTBN | Inversão da comutação de prioridade do terminal VI | Inversão de FMTB |
| 108 | CMTB | Prioridade do painel de terminais de comando | ON: Painel de terminais OFF: $F \cdot 100$ ajuste |
| 109 | CMTBN | Inversão da prioridade do painel de terminais de comando | Inversão de CMTB |
| 110 | PWE | Permissão de edição de parâmetros | ON: Edição de parâmetros OFF: Ajuste de $F \cdot 100$ |
| 111 | PWEN | Inversão da permissão da edição de parâmetros | Inversão de PWE |
| 122 | FST | Comando de desaceleração forçada | ON: Comando de desaceleração forçada com desaceleração automática OFF: Cancelada |
| 123 | FSTN | Inversão do comando de desaceleração forçada | Inversão de FST |
| 200 | PWP | Proibição da edição de parâmetros | ON: Proibição da edição de parâmetros (Somente leitura) OFF: Ajuste de $F \cdot 100$ |
| 201 | PWPN | Inversão da proibição da edição de parâmetros | Inversão de PWP |

Nota 1: Função No. 26, 27, 30, 31, 34, 35, 38~47, 50, 51, 56~87, 94, 95, 98~105, 112~121, 124~199 são "Sem função".

Nota 2: O número da função é diferente do número da função do VF-nC1. Cuide da substituição do VF-nC1 para VF-nC3.

7.7 Funções do terminal de saída

Tabela 1 de funções do terminal de saída

| Função No. | Código | Função | Ação |
|------------|--------|---|--|
| 0 | LL | Frequência inferior limite | ON: A frequência de saída está acima do valor definido $L \cdot L$. OFF: A frequência de saída é igual ou menor que o valor ajustado $L \cdot L$. |
| 1 | LLN | Inversão da frequência inferior limite | Inversão de LL |
| 2 | UL | Frequência limite superior | ON: A frequência de saída é igual ou maior que o valor $U \cdot L$. OFF: A frequência de saída é menor que o valor $U \cdot L$. |
| 3 | ULN | Inversão da frequência superior limite | Inversão de UL |
| 4 | LOW | Sinal de detecção de baixa velocidade | ON: A frequência de saída é igual ou maior que o valor $F \cdot 100$. OFF: A frequência de saída é menor que o valor $F \cdot 100$. |
| 5 | LOWN | Inversão do sinal de detecção de baixa velocidade | Inversão de LOW |
| 6 | RCH | Sinal de obtenção da frequência designada (conclusão de aceleração/desaceleração) | ON: A frequência de saída é igual ou menor que a frequência especificada \pm frequência ajustada com $F \cdot 100$. OFF: A frequência de saída está acima da frequência especificada \pm frequência ajustada com $F \cdot 100$. |
| 7 | RCHN | Inversão do sinal de obtenção da frequência designada (inversão da conclusão de aceleração/desaceleração) | Inversão de RCH |
| 8 | RCHF | Sinal de obtenção da frequência ajustada | ON: A frequência de saída é igual ou menos que a frequência ajustada com $F \cdot 100 \pm F \cdot 100$. OFF: A frequência de saída está acima da frequência ajustada com $F \cdot 100 \pm F \cdot 100$. |
| 9 | RCHFN | Inversão do sinal de obtenção da frequência ajustada | Inversão de RCHF |
| 10 | FL | Sinal de falha (Saída do erro) | ON: Durante o erro no inversor OFF: Quando não houver erro no inversor |
| 11 | FLN | Inversão do sinal de falha (inversão da saída de erro) | Inversão de FL |

Tabela 2 de funções do terminal de saída

| Função No. | Código | Função | Ação |
|------------|--------|---|---|
| 14 | POC | Pré-alarme de sobrecorrente | ON: A corrente de saída é igual ou maior que valor ajustado de $F 5 0 !$ OFF: A corrente de saída está abaixo do valor definido de $F 5 0 !$ |
| 15 | POCN | Inversão do pré-alarme de detecção da sobrecorrente | Inversão de POC |
| 16 | POL | Pré-alarme de sobrecarga | ON: 50% ou mais do valor calculado do nível de proteção $0 L$ OFF: Menos de 50% do valor calculado do nível de proteção $0 L$ |
| 17 | POLN | Inversão do pré-alarme de sobrecarga | Inversão de POL |
| 20 | POH | Pré-alarme de sobreaquecimento | ON: 95°C ou mais de temperatura do módulo de alimentação OFF: Menos de 95°C de temperatura do módulo de alimentação (90°C ou menos após o acionamento do pré-alarme de sobreaquecimento) |
| 21 | POHN | Inversão do pré-alarme de sobreaquecimento | Inversão de POH |
| 22 | POP | Pré-alarme de sobretensão | ON: Nível de prevenção do estol de sobretensão ou mais OFF: Menos que o nível de prevenção de estol de sobretensão |
| 23 | POPN | Inversão do pré-alarme de sobretensão | Inversão de POP |
| 24 | MOFF | Deteção de sobtensão do circuito principal | ON: Subtensão do circuito principal detectado OFF: Outro que não subtensão |
| 25 | MOFFN | Inversão da deteção de subtensão do circuito principal | Inversão de MOFF |
| 26 | UC | Deteção de corrente fraca | ON: A corrente de saída é igual ou menos que $F 5 1 !$ valor ajustado para hora ajustada em $F 5 1 2$. OFF: A corrente de saída é igual ou maior que $F 5 1 ! (F 5 1 1 + F 5 0 9)$, ou maior após o acionamento de deteção de corrente fraca). |
| 27 | UCN | Inversão da deteção de corrente fraca | Inversão de UC |
| 28 | OT | Deteção de excesso de torque | ON: Corrente de torque é igual ou maior que $F 5 1 5$ valor ajustado e mais longo que $F 5 1 8$ tempo ajustado. OFF: A corrente de torque é igual ou menor que $F 5 1 5 (F 5 1 5 - F 5 1 9)$ ou menor após o acionamento de deteção do excesso de torque). |
| 29 | OTN | Inversão da deteção de excesso de torque | Inversão de OT |
| 40 | RUN | Operação / Parar | ON: Na saída da frequência de operação ou durante ($d b$) OFF: Operação parada |
| 41 | RUNN | Inversão Run/Stop | Inversão de RUN |
| 56 | COT | Alarme do tempo de operação cumulativa | ON: Tempo de operação cumulativa é igual ou maior que $F 5 2 !$ OFF: Tempo de operação cumulativa é menor que $F 5 2 !$ |
| 57 | COTN | Inversão do alarme do tempo de operação cumulativa | Inversão de COT |
| 60 | FR | Movimento de avanço/retrocesso | ON: Em movimento de avanço OFF: Em movimento de retrocesso (O último estado é mantido enquanto estiver parando) |
| 61 | FRN | Inversão de movimento de avanço/retrocesso | Inversão de FR |
| 78 | COME | Erro de comunicação | ON: Ocorrido erro de comunicação OFF: Cancelada |
| 79 | COMEN | Inversão do erro de comunicação | Inversão de COME |
| 92 | DATA | Saída de dados designada | ON: bit0 de FA50 é ON OFF: bit0 de FA50 é OFF |
| 93 | DATAN | Inversão da saída de dados designada | Inversão de DATA |
| 128 | LTA | Alarme para substituição de peças | ON: O cálculo do tempo para substituição de peças é igual ou maior que o tempo predefinido OFF: O cálculo do tempo para substituição de peças é menor que o tempo predefinido |
| 129 | LTAN | Inversão do alarme para substituição de partes | Inversão de LTA |
| 146 | FLR | Sinal de falha (emitido também no momento de uma retentativa) | ON: Quando o inversor sofre erro ou tenta novamente OFF: Quando o inversor não sofre erro e nem tenta novamente |
| 147 | FLRN | Inversão do sinal de falha (emitido também no momento de uma retentativa) | Inversão de FLR |
| 254 | AOFF | Sempre OFF | Sempre OFF |
| 255 | AON | Sempre ON | Sempre ON |

Nota 1: Como as funções No. 12, 13, 18, 19, 30~39, 42~55, 58, 59, 62~77, 80~91, 94~127, 130~145, 148~253 são "Sem função", o sinal de saída é sempre "OFF" em número par e sempre "ON" em número ímpar.

Nota 2: O número da função é diferente do número da função do VF-nC1. Cuide da substituição do VF-nC1 para VF-nC3.

8. Especificações

8.1 Modelos e suas especificações padrões

■ Especificação padrão

| Item | | Especificação | | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|---|--------------|--------------|--------------|-----------------------|---------------|----------------|
| Classe de tensão de entrada | | Classe trifásica 240V | | | | | | |
| Motor aplicável (kW) | | 0,1 | 0,2 | 0,4 | 0,75 | 1,5 | 2,2 | 4,0 |
| Taxação | Tipo | VFNC3 | | | | | | |
| | Forma | 2001P | 2004P | 2005P | 2007P | 2015P | 2022P | 2037P |
| | Capacidade (kVA) Nota 1) | 0,3 | 0,6 | 1,0 | 1,6 | 3,0 | 4,0 | 6,5 |
| | Corrente de saída nominal (A) Nota 2) | 0,7 (0,7) | 1,4 (1,4) | 2,4 (2,4) | 4,2 (3,6) | 7,5 (7,5) | 10,0 (8,5) | 16,7 (14,0) |
| | Tensão de saída Nota 3) | Trifásica 200V a 240V | | | | | | |
| Taxação da corrente de sobrecarga | | 150%-60 segundos, 200%-0,5 segundo | | | | | | |
| Fonte de alimentação | Tensão-frequência | Trifásica 200V a 240V - 50/60Hz | | | | | | |
| | Flutuação admissível | Tensão 170 a 264V Nota 4), frequência ±5% | | | | | | |
| Método de proteção | | IP20 | | | | | | |
| Método de arrefecimento | | Auto-arrefecimento | | | | Ar arrefecido forçado | | |
| Cor | | RAL 3002 / 7016 | | | | | | |
| Filtro incorporado | | - | | | | | | |

| Item | | Especificação | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|--|--------------|--------------|-----------------------|--------------------|---|--------------|-----------------------|--------------|---------------|
| Classe de tensão de entrada | | Monofásica classe de 120V | | | | | Monofásica classe de 240V | | | | |
| Motor aplicável (kW) | | 0,1 | 0,2 | 0,4 | 0,75 | 0,1 | 0,2 | 0,4 | 0,75 | 1,5 | 2,2 |
| Taxação | Tipo | VFNC3S | | | | | | | | | |
| | Forma | 1001P | 1002P | 1004P | 1007P | 2001PL | 2002PL | 2004PL | 2007PL | 2015PL | 2022PL |
| | Capacidade (kVA) Nota 1) | 0,3 | 0,6 | 1,0 | 1,6 | 0,3 | 0,6 | 1,0 | 1,6 | 3,0 | 4,0 |
| | Corrente de saída nominal (A) Nota 2) | 0,7 (0,7) | 1,4 (1,4) | 2,4 (2,4) | 4,2 (4,0) | 0,7 (0,7) | 1,4 (1,4) | 2,4 (2,4) | 4,2 (3,2) | 7,5 (7,5) | 10,0 (9,1) |
| | Tensão de saída nominal Nota 3) | Trifásica 200V a 240V | | | | | Trifásica 200V a 240V | | | | |
| Taxação da corrente de sobrecarga | | 150%-60 segundos, 200%-0,5 segundo | | | | | 150%-60 segundos, 200%-0,5 segundo | | | | |
| Fonte de alimentação | Tensão-frequência | Monofásico 100V a 120V - 50/60Hz | | | | | Monofásico 200V a 240V - 50/60Hz | | | | |
| | Flutuação admissível | Tensão 85 a 132V Nota 4), frequência ±5% | | | | | Tensão 170 a 264V Nota 4), frequência ±5% | | | | |
| Método de proteção | | IP20 | | | | | IP20 | | | | |
| Método de arrefecimento | | Auto-arrefecimento | | | Ar arrefecido forçado | Auto-arrefecimento | | | Ar arrefecido forçado | | |
| Cor | | RAL 3002 / 7016 | | | | | RAL 3002 / 7016 | | | | |
| Filtro incorporado | | - | | | | | Filtro EMI | | | | |

Nota 1. Capacidade é calculada a 220V para os modelos de 200V.

Nota 2. Indica o ajuste da corrente de saída nominal quando a frequência portadora de PWM (parâmetro F_{300}) for de 4kHz ou menos. Quando tal frequência exceder o limite de 5 kHz a 12 kHz, o ajuste da corrente de saída nominal estará indicado entre parênteses. Será necessário reduzi-lo ainda mais para frequências portadoras de PWM acima de 13 kHz.

Nota 3. A tensão de saída máxima é a mesma da tensão de entrada.

Nota 4. ±10% quando o inversor é usado continuamente (carga de 100%).

■ Especificações comuns

| | Item | Especificação |
|--------------------------------|--|--|
| Funções de controle principais | Sistema de controle | Controle de PWM sinusoidal |
| | Tensão de saída nominal | Ajustável dentro da gama de 50 a 330V pela correção da tensão de alimentação (não ajustável acima da tensão de entrada) |
| | Gama da frequência de saída | 0,1 to 400,0Hz, ajuste predefinido: 0,5 to 80Hz, frequência máxima: 30 a 400Hz |
| | Passos de ajuste mínimo da frequência | 0,1Hz: entrada analógica (quando a frequência máx. é 100Hz), 0,01Hz: Ajuste do painel de operação e ajuste de comunicação. |
| | Precisão da frequência | Ajuste digital: dentro de $\pm 0,1\%$ da frequência máx. (-10 a +60°C) Ajuste analógico: dentro de $\pm 0,5\%$ da frequência máx. (25°C $\pm 10^\circ$ C) |
| | Características de tensão/frequência | Constante V/f, torque variável, reforço automático de torque, controle vetorial, economia de energia automática. Auto-sintonização. Ajuste da frequência base (20 - 400Hz) para 1 ou 2, ajuste do reforço de torque (0 - 30%) a 1 ou 2, ajustando-se a frequência no início (0,1 - 10Hz) |
| | Sinal de ajuste da frequência | Dial de ajuste no painel frontal, potenciômetro de frequência externa (conectável a um potenciômetro com uma impedância nominal de 1 - 10k Ω), 0 - 10Vdc / 0 - 5Vdc (impedância de entrada: VI=40k Ω , 4 - 20mAdc (Impedância de entrada: 250 Ω). |
| | Frequência base do painel de terminais | A característica pode ser ajustada arbitrariamente por definição de dois pontos. Possível para ajuste: entrada analógica (V). |
| | Salto de frequência | Ajuste da frequência de salto e da gama. |
| | Frequências dos limites superior e inferior | Frequência limite superior: 0 a frequência máx. frequência limite inferior: 0 a frequência limite superior |
| | Frequência portadora de PWM | Ajustável dentro de uma gama de 2 a 16Hz (predefinido: 12kHz). |
| | Controle PID | Ajuste de ganho proporcional, ganho integral, ganho diferencial e tempo de espera do controle. Checagem da correspondência entre a quantidade de processamento e a quantidade de realimentação. |
| Especificações operacionais | Tempo de aceleração/desaceleração | Selecionável dentre os tempos de aceleração/desaceleração 1 e 2 (0,0 a 3000 seg.). Função de aceleração/desaceleração automática. Aceleração/desaceleração 1 e 2 em padrão-S. Controle de desaceleração rápida forçada. |
| | Frenagem de CC | Frequência de partida da frenagem: 0 à frequência máxima, taxa de frenagem: 0 a 100%, tempo de frenagem: 0 a 20 segundos, frenagem CC de emergência. |
| | Frenagem dinâmica | Opções externas. |
| | Função do terminal de entrada (programável) | Selecionável dentre aproximadamente 60 funções, tais como entrada do sinal de movimento de avanço/retrocesso, entrada do sinal de movimento jog, entrada do sinal de base operacional e entrada do sinal de reajuste, para atribuir a 5 terminais de entrada. Lógica selecionável entre absorção de corrente pelo sumidouro e saída de corrente da fonte. |
| | Funções do terminal de saída (programável) | Selecionável dentre aproximadamente 40 funções, tais como saída do sinal de frequência do limite superior/inferior, saída do sinal de detecção de baixa velocidade, saída do sinal de alcance da velocidade especificada e saída do sinal de falha, para atribuir aos terminais de saída de relé FL, saída coletora aberta e saída RY. |
| | Movimento de avanço/retrocesso | As teclas RUN e STOP no painel de operação são utilizadas respectivamente para iniciar e parar operações. A comutação entre o movimento de avanço e o movimento de retrocesso pode ser feita através de uma das três unidades de controle: painel de operação, painel de terminais e unidade de controle externa. |
| | Movimento jog | O modo jog, se selecionado, permite a operação jog através do painel de terminais. |
| | Operação à velocidade predefinida | Frequência base + operação à velocidade 15 possível pela alteração da combinação de 4 contatos no painel de terminais. |
| | Operação de retentativa | Capaz de reiniciar automaticamente após uma checagem dos elementos do circuito principal, caso a função de proteção seja ativada. 10 vezes (Máx.) (selecionável com um parâmetro) |
| | Vários ajustes de proibição/Configuração de senha | Possível proteger parâmetros contra inscrições e proibir alterações dos ajustes de frequência do painel e o uso do painel de operação para operação, parada de emergência ou reajuste. É possível proteger os parâmetros contra reajustes, mediante a configuração de uma senha de 4 dígitos. |
| | Controle de marcha contínua por alimentação regenerativa | Possível manter o motor funcionando por meio da sua energia regenerativa no caso de uma falha momentânea de alimentação (predefinição: OFF). |
| | Operação de reinício automático | Na eventualidade de uma falha momentânea da alimentação, o inversor lê a velocidade de rotação do motor de inércia e emite uma frequência apropriada à velocidade de rotação para reiniciar o motor suavemente. Esta função pode também ser usada quando se comuta para alimentação comercial. |
| Sinal de detecção de falha | 1c-contato: (250Vca-2A-cos ϕ =1, 30Vcc-1A-cos ϕ =1, 250Vca-1A-cos ϕ =0,4) | |
| Função de proteção | Função de proteção | Prevenção contra estol, limitação de corrente, corrente excessiva, curto-circuito de saída, sobretensão, limitação de sobretensão, subtensão, falha de ligação à terra, falha da fase de fornecimento de alimentação, falha da fase de saída, proteção contra sobrecarga pela função termo-eletrônica, corrente excessiva do induzido na partida, corrente excessiva do lado da carga na partida, excesso de torque, subcorrente, superaquecimento, tempo de operação cumulativa, alarme vital, parada de emergência, diversos pré-alarmes |
| | Característica termo-eletrônica | Comutação entre o motor padrão e o motor VF de torque constante, comutação entre motores 1 e 2, ajuste do tempo de erro por sobrecarga, ajuste dos níveis de prevenção contra estol 1 e 2, seleção de estol por sobrecarga |
| | Função de reajuste | Função de reajuste pelo fechamento de contato 1a ou pelo desligamento da alimentação ou do painel de operação. Esta função também é utilizada para salvar e apagar registros de erro. |

<Continuação no verso>

<Continuação>

| Item | Especificação |
|--|--|
| Alarmes | Prevenção contra estol, sobretensão, sobrecarga, subtensão, erro de ajuste, retentativa em processo, limites superior/inferior |
| Causas das falhas | Corrente excessiva, sobretensão, superaquecimento, curto-circuito em carga, falha de ligação à terra, sobrecarga no inversor, corrente excessiva através do induzido na partida, corrente excessiva através da carga na partida, falha de CPU, falha de EEPROM, falha de RAM, falha de ROM, erro de comunicação. (Selecione: parada de emergência, subtensão, baixa tensão, sobretorque, sobrecarga do motor, perda de fase da entrada, perda de fase da saída) |
| Função de monitoração | Frequência operacional, comando da frequência operacional, movimento de avanço/retrocessos, corrente de saída, tensão na seção CC, tensão de saída, torque, corrente de torque, fator de carga do inversor, potência de entrada, potência de saída, informação sobre terminais de entrada, informação sobre terminais de saída, versão da CPU1, versão da CPU2, quantidade de realimentação PID, comando de frequência (após compensação) corrente nominal, causas de erros passados de 1 a 4, alarme para substituição de peças, tempo de operação cumulativa |
| Monitoração de erros passados função | Armazena dados nos quatro erros passados: número de erros que ocorreram em sucessão, frequência operacional, sentido de rotação, corrente de carga, tensão de entrada, tensão de saída, informação sobre terminais de entrada, informação sobre terminais de saída, e tempo de operação cumulativa quando cada erro ocorreu. |
| Saída para freqüenciômetro | Saída analógica para medir: (1mAcc amperímetro CC de escala integral, 225% corrente Máx. 1mAcc, escala integral), 0 a 10V, 4 a 20mA/0 a saída de 20mA |
| Indicador LED de 4 dígitos e 7 segmentos | Frequência: frequência de saída do inversor. Alarme: alarme de estol "C", alarme de sobretensão "P", alarme de sobrecarga "L", alarme de superaquecimento "H". Estado: estado do inversor (frequência, causa da ativação da função de proteção, tensão de entrada/saída, corrente de saída, etc.) e ajustes de parâmetro. Exibição da unidade livre: unidade arbitrária (ex: velocidade de rotação) correspondente à frequência de saída. |
| Indicador | Lâmpadas que indicam o estado do inversor estando acesas, tais como a lâmpada RUN, lâmpada MON, lâmpada PRG, lâmpada %, lâmpada Hz. A lâmpada de carga indica que os capacitores do circuito principal estão eletricamente carregados. |
| Temperatura ambiente | Ambientes de uso Em interiores, não exposto à luz direta do sol, sem gás corrosivo, vapor de óleo, pó, sujeira, etc. Altitude: máx. 3000 m (a corrente de saída deve ser reduzida para altitudes acima de 1000 m) Nota. 3 Vibrações: menos que 5,9m/s ² (10 a 55Hz) |
| | Temperatura ambiente -10 a +60°C (Nota)1.2. |
| | Temperatura de armazenamento -20 a +70°C |
| | Umidade relativa 5 a 95% (livre de condensação e vapor). |

Nota 1. Acima de 40°C: Remova o selo protetor do topo do VF-nC3.

Se a temperatura ambiente estiver acima de 50°C: Remova o selo do topo do inversor e use o inversor com a corrente de saída nominal reduzida.

Nota 2. Se inversores forem instalados lado a lado (sem espaço suficiente deixado entre eles): Remova o selo do topo de cada inversor.

Caso vá instalar o inversor em um local cuja temperatura ambiente esteja acima de 40°C, remova o selo do topo do inversor e utilize o inversor com a corrente de saída nominal reduzida.

Nota 3. Acima de 1000 m: A corrente de saída reduz -1% para cada 100 m.

8.2 Dimensões externas e peso

■ Dimensões externas e peso

| Classificação de tensão | Motor aplicável (kW) | Tipo de inversor | Dimensões (mm) | | | | | | Desenho | Peso aprox. (kg) |
|-------------------------|----------------------|------------------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|---------|------------------|
| | | | W | H | D | W1 | H1 | H2 | | |
| Monofásica 100V | 0,1 | VFNC3S-1001P | 72 | 130 | 102 | 60 | 131 | 13 | A | 1,0 |
| | 0,2 | VFNC3S-1002P | | | 121 | | 118 | | | |
| | 0,4 | VFNC3S-1004P | 105 | | 156 | 93 | 118 | 12 | B | |
| | 0,75 | VFNC3S-1007P | | | 166 | 118 | | | | |
| Monofásica 200V | 0,1 | VFNC3S-2001PL | 72 | 130 | 102 | 60 | 131 | 13 | A | 1,0 |
| | 0,2 | VFNC3S-2002PL | | | 121 | | 118 | | | |
| | 0,4 | VFNC3S-2004PL | 105 | | 131 | 93 | 118 | 12 | B | |
| | 0,75 | VFNC3S-2007PL | | | 156 | | | | | |
| | 1,5 | VFNC3S-2015PL | 105 | | 156 | 93 | 118 | 12 | B | |
| | 2,2 | VFNC3S-2022PL | | | | | | | | |
| Trifásica 200V | 0,1 | VFNC3-2001P | 72 | 130 | 102 | 60 | 131 | 13 | A | 1,0 |
| | 0,2 | VFNC3-2002P | | | 121 | | 118 | | | |
| | 0,4 | VFNC3-2004P | 105 | | 131 | 93 | 118 | 13 | C | |
| | 0,75 | VFNC3-2007P | | | | | | | | |
| | 1,5 | VFNC3-2015P | 105 | | 156 | 93 | 118 | 13 | C | |
| | 2,2 | VFNC3-2022P | | | | | | | | |
| | 4,0 | VFNC3-2037P | 140 | | 170 | 141 | 126 | 157 | 14 | |

■ Representação gráfica

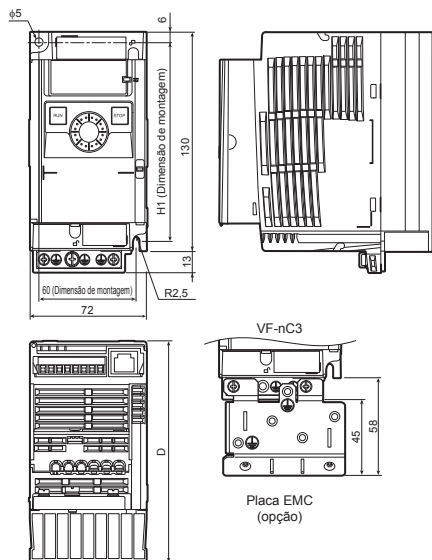


Fig.A

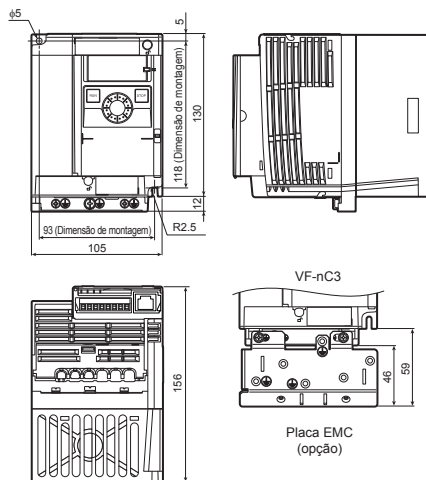


Fig.B

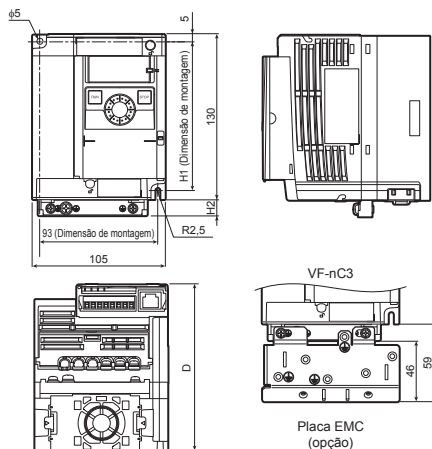


Fig.C

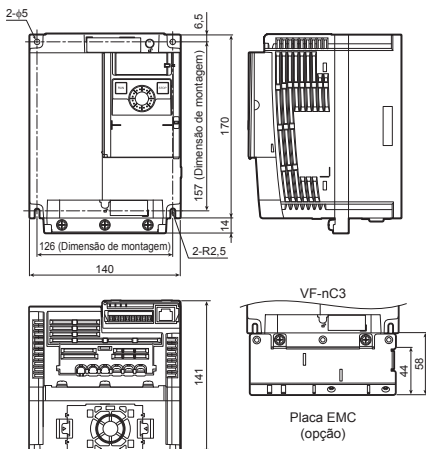


Fig.D

Nota 1. Para facilitar a compreensão das dimensões de cada inversor, aquelas dimensões comuns a todos os inversores nestas figuras estão mostradas com valores numéricos, sem símbolos.

Seguem abaixo os significados dos símbolos usados.

W: Largura

H: Altura

D: Profundidade

W1: Dimensão de montagem (horizontal)

H1: Dimensão de montagem (vertical)

H2: Altura da área de montagem da placa EMC

Nota 2. Veja a seguir as placas EMC disponíveis

Fig.A : EMP007Z (Peso aprox.: 0,3kg)

Fig.B : EMP008Z (Peso aprox.: 0,4kg)

Fig.C : EMP009Z (Peso aprox.: 0,5kg)

Nota 3. Os modelos mostrados nas Fig. A a Fig. C estão fixados em dois pontos: nos cantos superior esquerdo e inferior direito.

Nota 4. O modelo mostrado em Fig. A não está equipado com um ventilador.

Nota 5. A dimensão da altura não está incluída na protuberância de montagem.

TOSHIBA

TOSHIBA INDUSTRIAL PRODUCTS SALES CORPORATION

International Operations
9-11, Nihonbashi-honcho 4-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-0023, Japan
TEL : +81-(0)3-5644-5509
FAX : +81-(0)3-5644-5519

TOSHIBA INTERNATIONAL CORPORATION

13131 West Little York Rd., Houston,
TX 77041, U.S.A
TEL : +1-713-466-0277
FAX : +1-713-466-8773

TOSHIBA ASIA PACIFIC PTE., LTD

152 Beach Rd., #16-00 Gateway East,
Singapore 189721
TEL : +65-6297-0990
FAX : +65-6297-5510

TOSHIBA CHINA CO., LTD

HSBC Tower, 1000 Lujiazui Ring Road,
Pudong New Area, Shanghai
200120, The People's Republic of China
TEL : +86-(0)21-6841-5666
FAX : +86-(0)21-6841-1161

TOSHIBA INTERNATIONAL CORPORATION PTY., LTD

2 Morton Street Parramatta, NSW2150, Australia
TEL : +61-(0)2-9768-6600
FAX : +61-(0)2-9890-7542

TOSHIBA INFORMATION, INDUSTRIAL AND POWER SYSTEMS TAIWAN CORP.

6F, No66, Sec1 Shin Sheng N.RD, Taipei, Taiwan
TEL : +886-(0)2-2581-3639
FAX : +886-(0)2-2581-3631

- For further information, please contact your nearest Toshiba Representative or International Operations-Producer Goods.
- The data given in this manual are subject to change without notice.